



HAT STORE
CAPPELLI
CRAVATTE
SERVIZIO COUTURE
LA CASA DEGLI ELEFANTI



IL PASQUINO COLONIALE

Col tempo e con le pagine moltano le risposte.

Abbonamento annuo 12500
Un mese 1000

UFFICIO: Via 15 de Novembro n. 63
Cassa Postal 30 e 77 - Tel. Caixa 214

L'INCANTATORE DI SERPENTI



GIOLITTI: — Ad uno ad uno, li abbiamo domati tutti.

La cura radicale e positiva della

Gonorrhoea

con l'uso
della

RIMEDIO SOVRANO!

"Blenolina"

e delle Capsule Antiblenorragiche N. 24

La "BIENOLINA" è un rimedio meraviglioso nella cura della gonorrhoea acuta e cronica e per tutte le malattie veneree. Elimina le manifestazioni esterne, estingue completamente i pruriti dell'iniezione cura in pochi giorni i danni sessuali della malattia. La "BIENOLINA" ha dato nuove benedizioni alle sue proprietà curative, **SOLAMENTE NEL CASO DI MALATTIE CRONICHE**, iniezioni di molti anni, curandole radicalmente in pochi giorni. Le **CAPSULE ANTI-BLENORRAGICHE N. 24** sono d'un effetto sorprendente nella cura della GONORRUEA, cistite, colera venereo e infiammazione della vesciva, non contenendo né sali, né anilina, né oppio, né arsenico, né mercurio, né alcool, né olio di capivato, che fanno tanto male all'organismo, specialmente allo stomaco, giacché sono un eccellente preparato nazionale, senza rivoli e che non produce disturbi digestivi, anzi li evita dato la loro azione stimolante. Questi prodotti si trovano in vendita nelle primarie Farmacie e Drogherie e nel Deposito Generale.

FARMACIA • DROGHERIA CASTIOLONE — Rua Santa Efigenia, N. 110 — S. PAULO

IODARSOLO

Nome legalmente depositato.

Per iniezioni e per bocca

Il primo preparato di jodo e arsenio

EFFICACISSIMO nel linfatisimo, scrofolosi, nelle anemie protubercolari, in quelle dei figli dei sifilitici e dei tubercolotici, nella convalescenza delle malattie delle sierose (pleuriti, peritoniti, ecc.) **reumatismo articolare cronico**, nella convalescenza di quello acuto, nella **malaria cronica** ecc. ecc.

Iniezioni indolori - per bocca gustosissimo Tollerato e ben accetto anche dai bambini

Prezzo d'ogni bottiglia Rs. 6\$500 - per l'int. 7\$000
Sconto ai rivenditori

In vendita presso le seguenti Drogherie: AMERICANA, AMARANTE, BRAULIO, V. MORSE, YPIRANGA, DE MATTIA, MASSARA, BARUEL e in tutte le buone farmacie.

Fabbricante:

Laboratorio Chimico Farmaceutico

V. Baldacci

PISA

Rappresentanti per tutto il Brasile:

A. GUIDI & Cia.

RUA CARNOT (esq. da rua Victor Hugo) 11

Telef. Braz. 1702 - Caixa postal. 1554

S. PAULO

TENTAZIONE



— Sciocchine! Non sanno che quella che mi fa gola è la cioccolata che hanno in mano...

Tappezzeria di José Ghilardi

Rua Barão de Itapetininga, 71

Telefono, 4891 Cidade - S. PAULO



L'effetto dell'acqua Montecatini.

Quest'acqua, come pure le altre **TETTuccio, REGINA, MARGHERITA e TAMERICE** si trovano in vendita

nell'EMPORIO MONTECATINI

Largo do Arouche N. 1
Telef. cidade 6886 - S. PAULO
Sono le migliori acque!

Effetto sicuro!

Sale di Montecatini in vetri

ALFAIATARIA

DI **Antonio Mosca**

Importazione diretta di stoffe Inglesi - Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto
Rua 15 de Novembro, 52, sobre
Tel.: Cid. 3509 - S. Paulo

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Panfilico, Pasillice - e Fabbrica di Biscotti - Fabbrica e Serittoio: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Sucursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro N. 2
Passaggi Marittimi
Cambio - Rimesse

Fabrica de Placas Esmaltadas

de Metal

OFFICINA DE GRAVURAS
Carimbos de Metal e Borracha
Medalhas e Distinctivos

Marcucci & Comp.
Rua Flor. de Abreu 6 - Telef. 5458 Ctr.



Grande Fabbrica di Bigliardi Casa Blois

Pulegge di legno privilegiate col n. 4351
Telai di qualunque fattura e utensili per le fabbriche di tessuti.

Rua dos Guisões, 49 - Telefono 1316 Cid. - S. PAULO

Guaraná Espumante



Ciocolatta Lacta

Fabbricanti:
Zanotta, Lorenzi & C.

Rua Gusmões, 70
S. PAULO

ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.



Banca Italiana di Sconto

Capitale Sociale Lit. 315.000.000 - Riserva 68.000.000

Sede Centrale: Roma

Corrispondente Ufficiale del R. Tesoro Italiano per Brasile

S. Paulo

Santos

Rio de Janeiro

Tutte le operazioni di Banca

Depositi in conto corrente "Limitada"

Reis 4%



IL PASQUINO COLONIALE

Chianti stravecchio "Noncloni"

Marca assolutamente superiore

Agente Esclusivo: **LUIGI MELAI**
Rua do Carmo, 19 - S. PAULO

Da una settimana all'altra

E' avvenuto in Italia ciò che era facile prevedere, ciò che senza sforzi abbiamo previsto: la scissione del Partito Socialista Ufficiale in due partiti distinti. Il Partito Socialista ed il Partito Comunista.

La grande maggioranza è rimasta fedele al vecchio programma fissato per la prima volta, sono quasi 29 anni, a Genova. Di esso fanno parte i due gruppi: gli unitari ed i centristi, capitanati rispettivamente da Serrati e da Turati. Ma la loro non è punto differenza di programma, bensì differenza di tattica, quella differenza che esiste in seno al Partito Socialista Italiano sino dalla sua costituzione.

Il Congresso di Livorno, a 29 anni di distanza, ripete ciò che era avvenuto a Genova. Distaccatisi allora gli anarchici dal Partito Socialista ed allontanatisi dal Congresso, rimasero i socialisti rivoluzionari e riformisti, capitanati da Lazzari e da Turati.

Abbiamo ora in Italia un forte Partito Socialista, con oltre cento deputati alla Camera, conscio della propria forza e della propria responsabilità, che non farà più esclusivamente una politica negativa, di opposizione a tutto ed a tutti, guidato dal semplicismo bombacciano che la rivoluzione deve essere fine a sè stessa.

Entri o non entri a far parte del governo il Partito Socialista in Italia inizierà la sua opera di collaborazione nel senso che collaborerà alla soluzione dei gravi problemi dell'ora presente nel senso socialista, s'intende, col maggior vantaggio possibile del proletariato, ma collaborerà a risolverli non a spezzarli.

E da ciò ne verrà un gran bene alla causa del Partito ed alla politica italiana in generale, ne siamo certi.



Dopo un anno e mezzo di vita agitata, tempestosa, dopo aver vissuto fra le più gravi difficoltà, quando si credeva di essere all'fine giunta al termine delle sue ambascie, Fiume la travagliata città, è lanciata in una

La conferenza di Parigi



GLI ALLEATI — Prometti di rigor dralle... altrimenti...
LA GERMANIA — Se non si tratta che di promettere...

nuova agitazione, in una convulsione interna che minaccia la compagine stessa del paese.

Per le prossime elezioni dei nuovi dirigenti che subentrano all'attuale governo provvisorio si trovano di fronte due falangi agguerrite ed a tutto disposte: i dannunziani, od adesionisti ed zanelliani od autonomisti.

I primi, per quanto D'Annunzio abbia lasciata la città, si mantengono fermi nel loro proposito di spingere Fiume ad aderire all'Italia ed a proclamarsi senz'altro città italiana.

Gli altri partigiani del prof. Zanella, che dovette lasciare Fiume durante la reggenza di D'Annunzio, sono invece favorevoli a fare di Fiume una città e Stato autonomo, indipendente, continuazione dell'antico "corpus separatum", esistente da secoli, per quanto legato poscia alle sorti dell'Ungheria.

Ora, la lotta fra queste due correnti è arrivata in Fiume ad una violenza tale che ha reso necessario l'intervento delle forze italiane, avendo dovuto il generale Caviglia inviare nella travagliata città più di mille carabinieri per mantenervi l'ordine.

Che cosa avverrà? Quali delle due parti avrà la prevalenza nelle prossime elezioni?

Non siamo in condizioni di fare pronostici.

Ascoltando la voce del sentimento saremmo portati a fare i nostri augurii pel trionfo dei primi; seguendo i suggerimenti del ragionamento freddo e calcolativo dovremmo desiderare il trionfo degli altri.

Ci pare, però, che gli uni e gli altri, seguendo una tattica di violenza, seguano una tattica sbagliata.

Che l'attuale stato di cose creato dal Trattato di Rapallo sia una preparazione al passaggio definitivo di Fiume all'Italia, nessuno più oramai ne dubita. Trattasi appunto di uno stato di transizione che prepara la opportunità dell'avvento, in condizioni tali da evitare qualsiasi pericolo internazionale. Inopportuna pertanto l'azione di coloro che, contro l'azione creata dalla politica italiana, vorrebbero precipitare gli eventi, anche a costo di complicazioni internazionali.

D'altro lato ci pare altrettanto inopportuna l'azione dei zanelliani che dell'elezione vorrebbero fare un'affermazione di autonomia definitiva, il che significherebbe rinuncia assoluta di Fiume ad essere unita coll'Italia.

A noi pare che nell'interesse della causa fiumana, che è causa italiana, si sarebbe dovuto fare astrazione, nelle presenti elezioni, da questi due programmi, ed accettare semplicemente il fatto compiuto come fatto transitorio: come il Parlamento Subalpino trasportava la capitale a Firenze, dichiarando Roma capitale d'Italia.

Ma si, andate a parlare di ragionare alle passioni politiche! dannunziani e zanelliani

Hotel Victoria - Largo Paysandú

Il più moderno di S. Paulo

Camere ariose e lussuosamente ammobigliate — Appartamentini per famiglie con sale da visita, camera da letto e bagno — Telefono in ogni camera

Comodità, Igiene e servizio irreprensibile

Diner-concert tutte le sere - Telefono Cidade 6740

Proprietario: **ALFREDO MIGLIORE**

Le persone Chicce usano solo i Prodotti Leda

Leda SAPONETTE, insuperabile per la toilette
Leda CREME, al latte di mandorla, abbellisce la pelle

Leda LOZIONE, di profumo gradevole, per le persone eleganti

Leda TALCO-BORICATO, per l'igiene dei bambini

Non confondete i prodotti LEDA con delle imitazioni, scegliete sempre la MARCA LEDA in tutte le principali case di profumerie, Farmacie e Drogherie

continuavano a dilaniarsi ed a dilaniare la città già a lungo martirizzata.

Pare che l'on. Orlando, fra i tanti che ci hanno visitato, abbia preso a cuore la sua missione e stia lusingando in Italia quella azione che avrebbe dovuto essere compiuta da molto tempo.

Seguendo quanto ebbe già a manifestare qui, egli si preoccupa soprattutto del problema intellettuale ed lusinga perché si reuda nota nei paesi sudamericani l'intensa vita intellettuale italiana.

E' da tempo che questo si sarebbe dovuto fare. Ad ogni modo, speriamo che almeno ora qualche cosa si faccia sul serio.

A Parigi sono riuniti lutano che scriviamo i rappresentanti della Francia, Inghilterra ed Italia, per dare un ritocco al Trattato di Versailles.

Quante volte si sono riuniti a questo scopo? Strano che, dopo più di due anni dal giorno della vittoria, i vincitori debbano ancora studiare il modo per obbligare i vinti ad accettare le condizioni di pace!

Perché la vera questione che sarà trattata a Parigi verserà intorno al modo di obbli-

gere la Germania a disarmare ed a pagare le dovute ricompense.

Dunque la Germania vinta, la Germania da due anni sotto il tallone del vincitore è ancora tanto forte, possiede ancora tanta forza armata da obbligare i vincitori a prendere provvedimenti per obbligarla a disarmare? Dunque la Germania, all'infuori della consegna di quel materiale che potrebbe dirsi bottino di guerra, non ha ancora neanche cominciato a pagare quegli indennizzi ai quali fu condannata dal Trattato di Versailles?

Dolorosa constatazione, ma vera. Abbiamo detto molte volte noi Italiani — abituati a parlare di tutto ciò che è nostro — che la Italia ha sciupato la vittoria.

Pare che non sia stata sola l'Italia a sciupare la vittoria, ma che in questo terreno l'abbiano preceduta gli altri vincitori alleati, anzi diremmo quasi che con la loro premura di pace vittoriosa, forse insuperata, abbiano sciupato la pace loro e quella dell'Italia assieme, che anche in questo sarebbe una vittima.

Sono poche settimane che ci siamo occupati del riaccoglimento dei rapporti diplomatici tra la Francia ed il Vaticano, dicendo francamente il nostro modo di vedere.

Caduto il ministero Leygues e salito al potere Briand, l'uomo più spregiudicato, forse, di tutta la Francia, abbiamo sperato che la Repubblica sorella si sarebbe risparmiata questo passo.

Invece, prima affermazione di Briand, appena assunto le redini del potere, fu la sua ferma intenzione di riprendere le relazioni diplomatiche col Vaticano.

Decisamente, non c'è più nulla da sperare dalla Francia sotto questo punto di vista. Il rivoluzionarismo liberale e la democrazia hanno dichiarato il loro ultimo fallimento.

Agli scopi dell'imperialismo serve anche l'appoggio del Vaticano!

Dott. FRANC. GRAZIANO

della R. Università di Roma

MALATTIE DELLA PELLE E SIFILITICHE

Consullorio: **Av. S. Joso, 47 - sobr.**

Telefono Central 4-8-9-8

Consulte dalle ore 11 alle 14 - Consultazioni gratuite per i soli poveri, il martedì e venerdì dalle ore 10 alle 11

CAMMINO A ROVERSCIO

E' indetta per venerdì sera, quanto cioè il Pasquino uscirà di macchina e si indirizzerà al suo lettore, una assemblea dei soci della "Dante Alighieri", per discutere, fra le altre cose, una proposta di aumento della quota mensile da due a cinque mila reis.

Tale proposta — lo diciamo subito — ci pare del tutto inopportuna e degna di essere rigettata dai soci che hanno un'esatta idea di ciò che dev'essere la funzione della Dante.

Il principio più importante su cui è basata la Dante Alighieri è quello di mantenere vivo il sentimento di italianità fra gli Italiani all'estero. Per ciò ottenere deve quindi la Dante rivolgersi al maggior numero possibile di Italiani. Per questo motivo il contributo dei soci, in Italia ed all'estero, è minimo. Per questo motivo fu sinora anche in S. Paolo, limitato a soli due mil reis.

Con tutto ciò il numero dei soci è ristrettissimo.

Aumentando ora la quota mensile dei soci e portandola a cinque mil reis si avrà come effetto certo ed immediato la diminuzione del già ristretto numero di aderenti a questa patriottica istituzione, po'ché buon numero degli attuali soci, dato il grande numero di associazioni alle quali obbligatoriamente deve appartenere un coloniale, non si sentirà di elevare a cinque mil reis il suo contributo ad un'associazione dalla quale non solo non ritrae alcun beneficio, ma che da segni di vita solo quando si tratta di riscuotere la quota mensile.

CARNEVALE!

Siamo in pieno periodo carnevalesco e ad ogni persona - di qualunque età, condizione e sesso - è lecito darsi alla pazza gioia.

«Semel in anno licet insanire» - consiglia un adagio dei nostri padri

latini. Chi vuol però divertirsi e, al tempo stesso, far anche buona figura, nei teatri, nei veglioni, nei balli mascherati, in qualsiasi riunione mondana, deve recarsi alla

Tinturaria Commercial

di Agostino Solimene in Rua Rodrigo Silva, 12-C

che ha messo in **Liquidazione** il suo ricchissimo assortimento di **"PHANTASIAS"** di **Lusso**, vendendole a prezzo di affitto. Chiunque può, quindi con lo stesso danaro che spenderebbe per prendere a nolo un abito carnevalesco, acquistarlo addirittura, diventandone assoluto padrone.

Variato e scelto stock di maschere d'ogni qualità e prezzo

Chiedere prezzi e schiarimenti a mezzo del

TELEFONO CENTRAL 2362

A che cosa serve un'Agenzia

La settimana scorsa ho scherzato e riso dell'Agenzia aperta dal *Fanfulla* al Braz. Più volte ho preso in giro Natale trattandolo di burro. Mi pente o mi dolgo di una cosa e dell'altra e confesso candidamente di essere caduto in grande errore. I fatti sono lì a provarlo.

Ed il fatto luminoso, lampante, indiscutibile è costituito dalle due paginone zeppe zeppe pubblicate domenica scorsa dal *Fanfulla* intorno alle industrie del signor Giorgio Street. Quelle due pagine mentre provano l'utilità dell'Agenzia e l'abilità di Natale, depingono contro la mis preless abilità e praticità giornalistica.

A chi si devono, infatti, quelle due pagine, se non all'Agenzia del Braz ed all'opera oculata, insinuante, penetrante del suo direttore, Vincenzio Natale?

E bisogna dire la verità: da tempo non apparivano più nel *Fanfulla* due pagine di quel valore, due pagine di profondo studio psico-fisico-economico delle industrie paulistane.

Il giornale era diventato uno dei soliti fogli — talui, leggeri. Isti di barzellette e di madrigali, barzellette politiche di Serpieri e madrigali patetici di Cyrano. Lo diceva bene Poci che vedeva tentennare i successi della cassetta — I miei mezz'ufficiali non fanno più niente.

Ma Natale — che a torto molti consideravano come un quarto d'ufficiale — vegliava, studiava e preparava il grande colpo di scena. Dopo averlo a lungo meditato e ruminato un giorno espose a Poci il suo piano: — aprire una succursale al Braz, mettere il giornale alla portata degli abitanti di quel popolarissimo rione, stringere i freni, assillare le piccole e le grandi vanità e... raccogliere.

Non ci voleva molto per arrivare a ciò. Bastava affittare uno stambugio, fare una bella inaugurazione, offrire agli intervenuti «sandwichs», dolci, birra, «champagne» e poi lasciar fare a lui.

Quando Poci sentì parlare di inaugurazione, di dolci, di «champagne», si sentì venir meno.

E cadde, come corpo morto cade.

Ma a soccorrerlo fu pronto Natale ed a confortarlo. — Non si spaventasse che le spese non erano eccessive. Uno sgabuzzino bastava. L'inaugurazione si sarebbe fatta, sì; ma invece della sede del *Fanfulla*, si sarebbe inaugurata la sede di un Club di foot ball. La musica sarebbe capitata lì in casa, l'uno avrebbe offerto i dolci, un altro

L'Agenzia del "Fanfulla" al Braz



L'inaugurazione dei lavori... per venire a contatto con la cassaforte degli industriali del Braz.

la birra, un terzo lo «champagne» e così di seguito.

E ce ne sarebbe stata un'abbondanza tale che, oltre tutto quello che egli, Natale, avrebbe fatto scomparire, ce ne sarebbe rimasto una buona porzione per la cassa degli altri redattori.

Lasciasse solo fare a lui.

Vedendo tanta buona volontà, e più che tutto, rassicurato dalle parole di Natale affermant che non avrebbe pagato nulla, lasciò fare. Ed avvenne ciò che sappiamo: uno sbasamento colossale alle spalle di questo e di quello ed un'ottimo «reclame» per *Fanfulla*.

Ma se ciò era riuscito a rassicurare Poci del temuto pericolo, non era però ancora riuscito a convincerlo dell'utilità della nuova Agenzia. Aumenti di notizie, sì, ma aumento di spesa di composizione, senza alcun vantaggio, perché il pubblico compra sempre il giornale per male che sia fatto, anzi tanto più lo compra, quando più è mal fatto, considerandolo come una purga che quanto più è amara, tanto più è efficace.

Bisognava fare un gran colpo, un colpo magistrale per convincere Poci. E Natale oensò, preparò, condusse a termine l'impresa della magna cavação Giorgio Street.

Casa Gipsy

Mode e Confezioni per signore
Sempre novità
Avenida S. João - Palácio Guanabara
Telefone cidade 4361

La cosa riuscì nel modo più stupefacente. Poci si ricredette e proclamò Natale ufficiale giornalista completo baciandolo su ambe le guancie in segno di riconoscenza.

Chi non rimase convinto fu il pubblico, furono gli industriali, commercianti e uomini d'affari del Braz, giustamente impensieriti degli effetti di questo successo.

— Chi lo fermerà ora, dopo una prova così lusinghiera? Che ci riserba mai il domani?

E dandosi a gambe ripetonò ancora: — Si salvi chi può!

Il Cambio

(fra due compari)

— Comparo, voi che siete un che s'intende di lettere, spiegate un poco a me quest'affare del cambio che cos'è, e com'è che il denar si compra e vende...

La sterlina, ad esempio, chi comprende ch'è da sedici vada a ventitrè? e il dollaro, sapete voi pe ch'è sale, mentre la nostra lira scende?

— Compar, la cosa è lunga e assai difficile; io, però, ve la spiego in due parole, per rendervela un poco comprensibile:

si può rubar vedete, e non rischiare d'andare a rimirare a scacchi il sole: il cambio è un modo onesto di rubare....

ENNE

Il Dott. CARLO ASCOLI

Specialista per le malattie dello **Stomaco e dell'Intestino**, ha riaperto il suo ambulatorio clinico privata in

RUA AURORA N. 113
(ANGOLO CONS. NEBIAS)

In casa tutti i giorni non festivi dalle 10 alle 12 e dalle 14 alle 17

Telefono: Cidade 4.5.0.2

Sociedade Commercial Italo-americana

Capitale realizzato Rs. 1.000.000.000

Casa di commercio: Milano - Manchester - Nuova York

Importazione ed esportazione - per conto proprio e di terzi.

Arretrate richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti, ecc.
Alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

Sede: S. PAULO - Rua Libero Badaró, 100 - Casella 125 - Tel. Cent. 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO - Rua da Candelaria, 69 - Casella, 1264 - Tel. Norte 6406

Indirizzo telegrafico: «ITALAMERIC»

La questione scolastica

Un nostro assiduo lettore ci scrive:

Caro Pasquino

Grandi siamo abituati a tutto in S. Paolo, e più nulla dovrebbe meravigliarci. Con tutto ciò non ho potuto fare a meno di provare stamattina un senso di meraviglia nel vedere riprodotto sul "Fanfulla", la nota del "Correio Paulistano", intorno alla nuova legge scolastica colla disposizione restrittiva riguardante l'insegnamento delle lingue straniere.

Che quelle parole stessero bene sulle colonne del "Correio", non c'è dubbio, anzi penso che non avrebbe potuto scrivere diversamente. E' giornale brasiliano ed è organo del partito dominante.

Ma la cosa cambia d'aspetto, passando ad un giornale italiano.

Il "Fanfulla", ci tiene ad essere organo

della colonia e dell'italianità in San Paolo. In più occasioni l'ha dimostrato e non lascia passare occasione per affermarlo. Come fa ora a conciliare la sua italianità con questa trascurazione?

Lo stesso "Fanfulla", senti la difficoltà in cui si metteva, tanto che credette bene correre subito al riparo, pubblicando nello stesso numero un articolo che vorrebbe essere una risposta alla nota del "Correio".

Non pensò tuttavia che questa risposta era una confessione, colla quale ammetteva esplicitamente che detta trascurazione, come le altre dello stesso genere che l'hanno preceduta, sono fatte a pagamento.

Fu questa la ragione, forse, per cui la risposta risulò molto lineare, non rilevando le sottigliezze in cui era caduto lo scrittore della nota.

La legge non è fatta contro gli italiani, ma contro tutti gli stranieri residenti in San Paolo, e vero. Ciò non toglie tuttavia che a sentirne gli effetti debbano essere special-

mente gli italiani, che in questo Stato costituiscono la grande maggioranza. Per cui, anche senza essere settari, ci sarebbe mezzo di cavarsela (siamo in tema di abilità) meglio di quanto non abbia fatto "Fanfulla", il quale si accontenta di prendere nota delle buone disposizioni della nota ufficiale del "Correio Paulistano".

Del resto che la legge non dovesse essere applicata, se non a scartamento ridotto, era cosa saputa da tempo. Ed è perciò, appunto, che alcuni avevano sin da principio consigliato di prendere un cammino pratico, invece di fare dell'inutile rumore.

Nel caso del "Fanfulla", poi, non avrei saputo consigliare un silenzio abbastanza profondo.

Tuo, ASSIDUO

DOTT. F. A. DELLAPE

Es-interno, per concorso, della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina

Malattie ginecologiche - Chirurgia - Parti

Consultorio: Rua Direita, 85 sobra dalle 3 alle 5 pom. - Telefono, 146 - central
Res.: Rua das Flores 33 - Tel. 2799 Centr.

Dr. Paolo Rugna

della Regia Clinica Pediatrica di Napoli
Specializzata in malattie dei bambini

Consultorio e residenza:

Largo 7 de Setembro N. 17

Telef. Central 5789 - Consulte dalle 2 alle 5

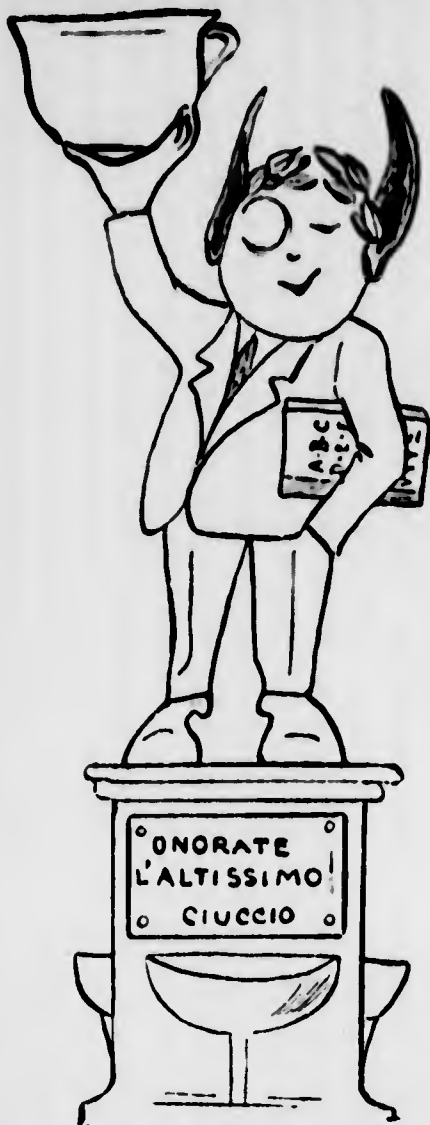
L'incendio a bordo del "Monterosa", a Genova

Tutto il male non vien per nuocere



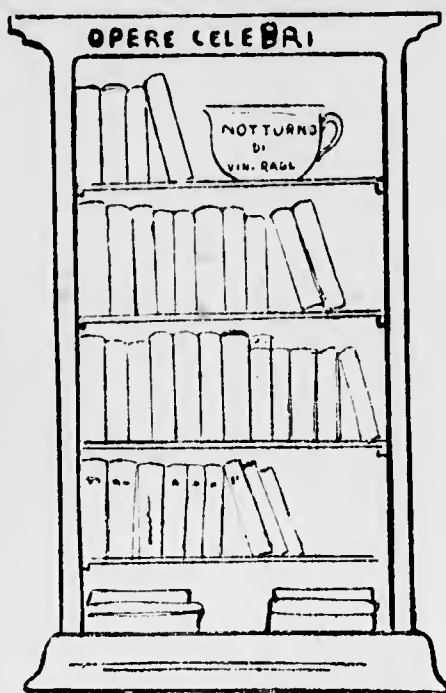
Questa fotografia fu fatta da un nostro inviato speciale a Genova mentre il fuoco divampava nelle stive del "Monterosa", destinato a Santos e carico quasi esclusivamente di libri per la Libreria del "Pasquino". Per rifarci delle 327.000 lire di avaria pagate agli agenti di Santos metteremo fra reve in liquidazione le 37.000 casse di libri giunte con quel vapore.

Il grande vate coloniale



Monumento che il gran vate coloniale si è innalzato da sé stesso in questi giorni sulle colonne del "Piccolo"

In biblioteca



Gli immortali

Depo il Congresso di Livorno



I comunisti escono dal Partito Socialista

UN GIORNALE SERIO

22 gennaio - 1921

PRIMA PAGINA

Il Congresso di Livorno ha avuto il risultato che avevamo preveduto: ha portato alla scissione del Partito Socialista, con la uscita dallo stesso della parte boicceviata capitanata da Bombacci.

Fu questo un avvenimento di rilevante importanza nella vita della politica italiana, perchè ha ridato al Partito Socialista quella libertà d'azione, la cui mancanza da tempo si faceva sentire, minacciando l'esistenza del Partito.

Liberato dal gruppo comunista — che potrà esercitare esso pure la sua funzione di propulsore — il socialismo riprenderà in Italia il suo cammino di Partito positivista, di Partito pratico che prende parte diretta alla vita politica del Paese, assumendo magari domani le funzioni di governo, con grande vantaggio per la politica italiana, poiché potrà così compiere la sua funzione democratica ed attuare tutte quelle riforme alle quali aspira la classe lavoratrice.

Dobbiamo quindi rallegrarci del risultato ottenuto dal Congresso, risultato che non tarderà a far sentire i suoi ottimi effetti.

Rusticus

SECONDA PAGINA

Il Congresso di Livorno si è chiuso, senza che Vacireca adoperasse il suo coltello e senza che Bombacci sparasse il suo revolver. Vacireca, col suo discorso melodrammatico, ha fatto ridere; Bombacci, col suo discorso tragico, ha fatto piangere; Turati il ha infiocchiati tutti e la cosa è rimasta come pel passato.

Tutti sono d'accordo che si deve votare, che si deve fare la rivoluzione colla scheda, e finchè il popolo vota, la borghesia può stare tranquilla che la rivoluzione non si fa e che quindi può continuare tranquillamente a sfruttare la classe lavoratrice.

Ben altro ci vuole che la scheda! Coloro che insegnano al popolo a votare non fanno altro che ingannarlo e tradire la sua causa ed i suoi interessi.

Il Congresso di Livorno fu quindi una grande pagliacciata in cui furono ingannati i lavoratori e tradita la loro causa.

Candido

TERZA PAGINA

Io non faccio della politica. Non ne capisco niente.

Io vi parlo dell'arte: somma di dare dei calci nelle palle altrui e dei pettegolezzi della coal detta vita mondiale.

Di tanto in tanto, al più, aggiungo qualche verso degno di Dante o di Camillo Sangiovanni.

E con ciò ho assolto il mio compito.

Tabardillo

Se a moda pegasse...

Con questo titolo *O Combate* narra di un tal Virgilio Francisco Rosa condannato dal Jury di Rio a 15 anni di carcere cellulare, quale autore di omicidio.

Il reo ricorse in appello adducendo di avere agito per legittima difesa.

Il Minist. o del Supremo Tribunale, Hermenegildo de Barros incaricato di riferire sulla causa, non essendo riuscito a decifrare lo scritto del cancelliere, rimandò gli atti al giudice affinché facesse trascrivere il tutto in grafia leggibile.

Allora Virgilio Francisco da Rosa richiese "habeas corpus", allegando nullità del processo, poiché essendo gli atti illeggibili, il giudice doveva aver data sentenza senza leggere gli atti, e quindi commessa un'irregolarità possibile di nullità.

Il Supremo Tribunale non accolse l'eccezione di nullità, né concesse l'"habeas corpus", ordinando la continuazione del processo. Non diciamo che la decisione del processo non sia giusta. Ricordiamo solo che un giudice di S. Paolo ad un caso simile aveva data una soluzione più spiritosa.

Avendogli un avvocato presentata una petizione illeggibile, egli al luogo del "despacho", fece uno sgorbio illeggibile. Ed essendogli presentata l'avvocato per avere spiegazione di ciò che significasse quello sgorbio, il giudice pronto gli rispose:

— Ben volentieri le spiegherò il mio sgorbio, quando lei mi avrà spiegato che cosa intendeva dire colla sua petizione.

Dopo il voto di Livorno



LENIN - Non mi resta che rimangiarmi le scomuniche

Coltello e revolver a Congresso

In quale maniera fu designato il secolo in cui viviamo? Quante denominazioni gli furono date? Vallo a sapere.

Fu detto secolo del progresso, secolo della luce, secolo dell'elettricità, secolo del telegrafo, del telefono, del radium e di mille altre diavolerie. Massimino lo chiama secolo della tigna e Candido secolo della filosofia trascendentale pauciterica.

Fra tante denominazioni la più propria ci sembra quella di Secolo del Congresso.

E' invero una propria congressomania che ha invaso l'umanità. Tutte le classi, tutte le categorie d'uomini vogliono tenere i loro congressi. Congresso dei medici, congresso degli ingegneri, congresso degli impiegati pubblici; congresso degli spazzini municipali; congresso delle levatrici, congresso... Eh si potrebbe continuare all'infinito. Sono migliaia e migliaia di congressi ogni anno che si tengono in tutte le parti del mondo.

E non sono soltanto le persone, ma anche le cose che sono convocate a congresso. In S. Paolo, ad esempio, si sono tenuti i congressi delle *Estradas de rodagem*, che un collega brasiliano argutamente chiamava *Estradas de bobagem*.

A Livorno in questi giorni, si è tenuto il congresso del coltello e del revolver...

— Vi meravigliate? E' proprio così il coltello ed il revolver si sono riuniti a Congresso, vantando ognuno i propri meriti di fronte al progresso ed alla civiltà.

E non si può dire che abbiano tutti i torti, e nessuno oserà negare a questi due benemeriti ed umanitari strumenti meriti incontrastabili in favore della specie umana.

Ragionano difatti i loro portatori:

— La rivoluzione è la più alta espressione del progresso e della civiltà. Invero è mediante la rivoluzione che la società umana

compie i suoi grandi progressi. La rivoluzione francese ha segnato un passo gigantesco nella storia del progresso umano; la prossima rivoluzione proletaria ne seguirà un altro.

Ma la rivoluzione non si fa se non con le armi da taglio e da fuoco. Simbolo di queste armi sono il coltello ed il revolver, simboli quindi a loro volta, di civiltà.

D'accordo in questo, si trovavano però in disaccordo circa l'importanza di ognuno d'essi, volendo ciascuno avere la supremazia sull'altro.

Diceva il coltello: — La mia è nobiltà di sangue. Quando tu ancora non esistevi, quando non era ancora stata inventata la polvere, io da secoli e secoli facevo allegramente la pelle del prossimo. Dal coltello di pietra alla lama di Toledo è stato tutto un trionfo plurimillenario che mi ha sempre accompagnato. Già m'ero coperto di gloria quando sei venuto tu a fare la parte di intruso, paventevo usurpatore di gloria che non ti spetta.

Al che obbiettava il revolver: — Ma che mi vai cianciando di antichità, di nobiltà di sangue, tutte storielle che ormai non hanno più alcun valore. Efficacia è che ti vuole oggi e null'altro. Rivivessimo Baiardo colla sua spada — che non è altro se non un coltello allungato — e sarebbe un pover'uomo di fronte alla bocca di un revolver, di un fucile, di un cannone che lo manderebbero a gambe all'aria da lontano, ridendosi di lui e della sua spada. Vatti adunque a riposare caro coltello, che il tuo tempo è passato e per te non c'è più nulla da fare.

Offeso il coltello sbucò fuori da una tasca dei calzoni in aria minacciosa. Il revolver dirizzò la sua bocca contro l'audace competitore. Allora il buon popolo che trovavasi presente intervenne fra i due dicendo:

— Fra la nobiltà antica dell'uno, e la nobiltà recente dell'altro io sono sempre stato vittima della vostra violenza. Inutile quindi che ora vi contendiate il privilegio di accoltellarmi o di rivolverarmi. Andate a riposarvi tutti o due che io non voglio più saperne né dell'uno, né dell'altro.

Un ottimo sapone

per il bagno e per toilette è indubbiamente quello fabbricato dalla ditta Pin e Cia, che l'ha battezzato col suggestivo nome di CHIC.

Le prerogative e le qualità di quest'ottima saponetta corrispondono perfettamente alla denominazione, che l'uso quotidiano di esso rende la pelle candida come l'avorio e morbida come il velluto, si da considerarlo come l'ideale dei saponi popolari da toilette.

Il caldo insopportabile

che fa ottusamente, non è puote gradevole, ne salutare. Ad evitarne gli inconvenienti c'è un unico mezzo: se stirai di tela.

L'abito di tela, però, nell'essere confezionato, richiede maggior cura di quello di lana, sia nel taglio che nella manifattura.

Per esser sicuri, pertanto, di ottenere un buon taglio, e un'ottima confezione, nell'ordinare un abito per l'estate, non c'è che dirigersi alla CITTA' DI FIRENZE, un General Carneiro, 57, il cui reparto SARTORIA va misura è diretto da esperti tagliatori, specialisti del genere.

Ochio alla firma

Parlare della Bontà e utilità del FERRO-CHINA-RI-SLEPI, prodotto che conta ormai trent'anni di vita e che è apprezzato in tutto il mondo, è affatto inutile. Ma come sempre succede, questa fortunata combinazione di due fra i più potenti farmaci ricostituenti ha invogliato un esercito di imitatori a tentare la fabbricazione e sono nate quindi infinite varietà di Ferro-China che vivono alle spalle dell'ingenuità di quei pochi che o restano ingannati dall'etichetta, o dall'imitazione della bottiglia credono di poter ugualmente giovare con qualcuna di quelle grossolane contraltazioni.

Le persone intelligenti però sanno cosa pensare in proposito e quando vogliono il Ferro-China chiedono ed esigono quello della Casa Bisteri e si assicurano che l'etichetta porti la firma del produttore

F. Pusterl e C. — Milano

AGENZIA SCAFUTO

Libri, Romanzi, Riviste e Giornali Illustrati

BUA BOA VISTA, N. 5 (Soboleja)

Tel. 3545 - Central - Casella lettera "q" (minuscola)

S. PAULO

PREZZI D'ABBONAMENTO

PER L'ANNO

1921

Riviste varie illustrate

	1 anno	6 mesi
L'Illustrazione Italiana	65\$000	35\$000
La Scena Illustrata	21\$000	13\$000
Il Secolo Illustrato	21\$000	13\$000
Lo Sport Illustrato	25\$000	15\$000
La Scienza per tutti	15\$000	8\$000
Il primato Artistico Italiano	25\$000	15\$000
Tutto	25\$000	15\$000
La Lettura	8\$000	5\$000
Il Secolo XX	8\$000	5\$000
Noi e il Mondo	8\$000	5\$000
Varietas	8\$000	5\$000
Il Romanzo Mensile	8\$000	5\$000
La Domenica del Corriere	8\$000	5\$000
La Tribuna Illustrata	8\$000	5\$000
Corriere dei Piccoli	8\$000	5\$000
L'Asino	10\$000	6\$000
L'artista Moderno	12\$000	7\$000
Il Monitore dei Ragionieri	7\$000	—
La Sigaretta	8\$000	5\$000
Il 120	8\$000	5\$000

Giornali di Mode e Ricamo

Margherita	12\$000	7\$000
La Novità	10\$000	6\$000
La Moda Illustrata del bambino	10\$000	6\$000
La Moda Illustrata	10\$000	6\$000
La Gran Moda Parigina	7\$000	4\$000
La Biancheria elegante	10\$000	6\$000
Il Ricamo	10\$000	6\$000
Il Ricamo Moderno	10\$000	6\$000

Si accettano abbonamenti da qualunque località del Brasile. — Ogni richiesta dovrà essere accompagnata dal relativo importo in Vale postale, Cheque Bancario o registrada com valor declarado, indirizzata alla

AGENZIA SCAFUTO

Caixa Postal, letra minuscula "q" — S. PAULO

PASTA DENTIFRICIA

ELECTA

Finissima Igienica

C. Casamorati Bologna

Agente esclusivo: LUCI MELAI

Rua do Carmo 19 - S. Paulo

IL PASQUINO MONDANO

Valanghe di libri nuovi

Con la ultima poste, assieme agli ultimi numeri dei giornali e delle riviste d'Italia, sono giunte alla Libreria del Pasquino Coloniale numerosissime novità letterarie e scientifiche.

Col vapore *Monterosa* e *Gariibaldi* sono pure giunte a Santos grandi partite di libri e col vapore *Indiana* stanno per arrivare altre.

La Libreria del Pasquino Coloniale sta preparando un'altra colossale liquidazione di pubblicazioni italiane di tutti i generi — romanzi, libri di scienza, pubblicazioni tecniche ecc. ecc.

L'elenco completo delle opere che andranno in liquidazione sarà pubblicato in uno dei prossimi numeri.

Comm. Umberto Tomezzoli

Di passaggio per S. Paolo, diretto a Buenos Aires, dove si reca per lo scambio delle ratifiche riguardanti la Convenzione stipulata fra l'Italia e l'Argentina in materia di Infortuni sul Lavoro — ci ha dato il piacere di una sua visita il comm. Umberto Tomezzoli, commissario dell'emigrazione.

Il comm. Tomezzoli quando avrà compiuta la sua missione a Buenos Aires ritornerà a San Paolo da dove inizierà un viaggio nell'interno di questo e di altri stati del Brasile, della durata di parecchi mesi, a scopo di studio.

Esposizioni d'arte

Grazie alla gentilezza del comm. Giuseppe Martinelli, sempre pronto ad accordare il suo generoso concorso a qualsiasi iniziativa che affermi il nome italiano e l'arte italiana in questo paese — il prof. Manlio Nello Benedetti riaprirà fra breve la sua bella esposizione in piena rua 15 de Novembro, nei locali occupati fino a pochi giorni fa dalla Soc. An. Martinelli.

Questa notizia sarà appresa con vivo piacere da quanti si rammaricarono per l'avvenuta chiusura di questa mostra, dopo appena pochi giorni dalla sua apertura e noi siamo certi che il successo più completo arriderà al giovane e valoroso artista toscano.

La interessante esposizione d'arte italiana che il prof. Gmndi ha organizzato nel Salone della Casa Di Franco in rua S. Bento, e che comprende tante opere di conoscenti valorosi pittori italiani, si chiuderà definitivamente il 31 corrente.

I prezzi degli ultimi lavori esposti sono veramente eccezionali e tali da incoraggiare gli amatori d'arte anche in questi tempi di crisi. Crediamo che difficilmente potrà presentarsi un'altra occasione simile, per poter acquistare con una spesa modesta opere di artisti che hanno un nome consacrato in Europa.

L'on. Orlando felicemente operato

Un telegramma urgente da Milano ci informa che l'on. Orlando è stato sottoposto ad una al-

mente da quando l'ha trasferita in Piazza Antonio Prado — cioè nel centro del centro della città — la spedizione di libri italiani nel Brasile raggiunge in una settimana le cifre che prima erano raggiunte in vari anni e che il mercato di S. Paolo è diventato uno dei più importanti di tutto il mondo per l'esportazione libraria del Regno.

L'operazione chirurgica riuscì benissimo e l'on. Orlando ha dimostrato la sua solidità per la iniziativa del giornale più serio e più autorevole della colonia.

Nasonelli

È ritornato anche lui, dopo aver sperato un patrimonio come i grandi signori coloniali, in un viaggio di piacere in Italia, durato parecchi mesi; e come i suddetti grandi signori, — che vogliono darci delle arde — di-

paesi dove lufferi tragica l'ultima guerra della indipendenza italiana.

Data la verva di Nasonelli, ed il suo spirito d'osservazione, il libro riuscirà interessantissimo.

Nell'Associazione dei Reduci

In sostituzione del Tenente Ruggero Barbieri le cui occupazioni non gli permettevano assolutamente di continuare ad occupare la carica, è stato eletto a presidente dell'Associazione dei Reduci, il giovane Tenente Pugliese, un glorioso mutilato di guerra, varie volte decorato al valore, nobile figura che da sol. indiederà alla colonia i doveri della solidarietà e dell'appoggio verso l'Associazione dei Reduci.

2215 Central

È il numero del nuovo apparecchio telefonico della *Secção de despachos* della Compagnia Pugliesi.

Chi ha della merce da sdoganare basta che chiami quel numero all'apparecchio: Pacioni risponderà immediatamente ed a mezzo dello stesso apparecchio farà arrivare al cliente le casse, le barrigas, le quartolas, i carichi ecc. ecc. della merce in arrivo. Servizio rapido e fulmineo.

In meno di una settimana, servendoci dello stesso apparecchio, abbiamo potuto avere la nostra prima linotype che già stiamo montando e con la quale speriamo di poter comporre il prossimo numero del *Pasquino*.

Per il Centenario di Dante LECTURA DANTIS

Lunedì prossimo, 31 corrente, alle ore 8 e 45, al "Centro Educazione e Progresso" (Avenida Martin Buchard, 3) sarà tenuta l'ottava conferenza dantesca.

L'avvocato Florestano Bandecchi illustrerà il canto XXI dell'Inferno uno dei più perfetti della Divina Comedia, svolgendo il seguente sommario:

Introduzione — Lettura del canto. *Parte Prima*:

Dalla bolgia dei papi alla bolgia dei barattieri. La nuova fessura di Malebolge. L'arsanà dei Vluiziani. La nuova pena: la peggiora spessa. *Parte seconda*; Parole di Virgilio. Panza e Inga di Dante. Il diavolo nero e il barattiere lucchese Martino Bottalo. La leggenda di Santa Zita. Il re dei ribaldi lucchesi, Ronturo Dati.

Una poesia di Giosuè Carducci. Di una apparente contraddizione dantesca. Martino Bottalo giù nella pece... *Parte terza*: I custodi della bolgia, (Malebranche). Comedia diabolica. La leggenda del Volto Santo. Il Lerchio, Dante s'acquatta dietro uno scoggio. I diavoli addosso al mite Virgilio. La Guida si difende. I caporioni dei Malebranche: Malacoda. *Parte quarta*: Virgilio e Malacoda. Vittoria di Virgilio. Dante e Don

Olio

Sasso



PREFERITO IN TUTTO IL MONDO

Agente: Biagio Rosa — S. Paolo — Rua Maria Paula, 18

quanto dolorosa operazione chirurgica.

Gli sono stati, infatti, asportati col coltello sanitario parecchi palmi di naso crescentigli all'improvviso, subito dopo la conferenza tenuta in quella città; nella quale esortò gli editori italiani a curare il mercato librario del Brasile.

Parecchi editori si affrettarono a dimostrarci che da quando il *Pasquino* ha aperto la sua libreria in S. Paolo e special-

ce anche lui che non può più adattarsi al Brasile e soffre per la nostalgia acuta della patria.

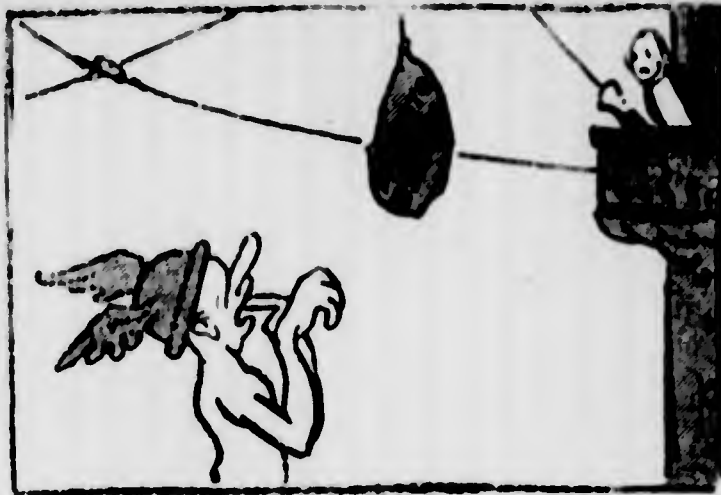
Se non fosse che a vivere in Italia ci vogliono molti quattrini, Nasonelli sarebbe già ripartito o, meglio ancora, non sarebbe neanche ritornato.

Già che c'è... farà un libro e con quello spera di ritornare in Italia (col cavato, non col libro). Libro di impressioni su quello che ha visto, su quello che ha sentito raccontare nei

LA SITUAZIONE COMMERCIALE
 Le nuove tasse Il prestito



Il Commercio — Questo sarebbe l'aiuto dei poteri pubblici...



Il Commercio — Questo è ben peggio che il supplizio di Tantalo!

Abbondio. Minacce dei diavoli. Malacoda fa rispettare il trattato di... pace. La gran bugia. La fiera compagnia. La sponcia trombeta. La marcia eroicomica. — **Conclusioni.** Dante Alighieri e la «condannazione» del 27 Gennaio 1302. La sentenza di Dante de' Gabrielli d'Agobbio.

A queste letture — contributo alle solenni onoranze per il Centenario del Sommo Poeta — l'entrata è libera a tutti indistintamente.



Nuovi diplomati

Mercoledì scorso, ebbero luogo nella conosciuta ed apprezzata "Academia di Taglio" del prof. Sacchi, sita in rua 15 de Novembro, 29, gli esami finali degli alunni che frequentarono l'ultimo corso.

Riusciti mirabilmente nelle prove orali e scritte, ottennero il

diploma con massima lode i seguenti alunni:

Corso per signore — 1.a Signora Adalgisa Vega Mnasolin; 2.a Signorina Angelina Coliarie.

Corso per uomo — 3.a Signora Maria José Oliveira das Neves.

Corso per uomo e signora — 4.a Nagybe Sarkia.

Alla distribuzione dei diplomi, convennero amici e famiglie degli alunni, nonché moltissimi invitati dal prof. Sacchi, i quali ebbero parole d'encanto per i diplomati e espressioni lusinghieri per la efficacia, praticità e convenienza del metodo di taglio Sacchi, adottato con sempre migliori risultati.



In memoriam

Il 25 corrente, primo anniversario della morte, i genitori Conte Francesco Matarazzo e Contessa Filomena fecero cele-

brare una messa in suffragio dell'anima del Comm. Ermelino Matarazzo.

Alla messa, che riuscì una nuova solenne manifestazione di compianto per la tragica ed immatura morte del Comm. Ermelino partecipò, si può dire, l'intera cittadinanza, rappresentata in tutte le varie classi sociali.



Fulgor Club

Questa fiorente società che in poco tempo ha saputo acquistare le generali simpatie dell'élite italo-brasiliana, darà nel prossimo lunedì 6 febbraio, un imponente ballo in maschera nei sontuosi saloni "Maplin".



Ceniro D. R. Royal

Regna una vivissima attesa, nel popoloso rione di Barra Funda, per il veglione tradizionale, promosso, come negli anni pre-

cedenti, dal simpatico C. D. R. Royal, nell'ampio salone del Teatro S. Pedro la sera del 5 febbraio p. v.

Il *clou* della serata sarà il concorso di cordoni carnevaleschi, essendovi in palio ricchissimi premi: al detentore del 1.º posto sarà offerta una ricca ed artistica coppa, gentilmente offerta dal signor Leonida Moreira, presidente onorario del Royal. Al 2.º anche una bella tazza, denominata "Royal", e agli altri, bellissimo medaglie d'oro.

Il concorso più interessante, forse, sarà quello del tango, ballato da bimbi, inferiori ai 10 anni. Alla coppia vincitrice, un degno premio.

Il "Royal", che tante simpatie gode negli ambienti sportivi di questa capitale, sta lavorando attivamente, acciocché l'esito del veglione abbia quel successo che superi i precedenti, che furono sempre brillantissimi.

"Kerolpires,"
 (Marca Registrata)

Potente disinfettante -- Succedaneo della Creolina
 Rua do Gazometro, 178-A - Tel. Braz-2054
 Campioni gratis

Rappresentante: CARLOS DA S. AYROSA
 Rua da Quitanda, 2-A, 2.º piano

PAX MANTEIGA
 FRESCA e SALATA

Chi prova la MANTEIGA PAX s'accorga subito della differenza che passa fra questa e certi "grassi da ruote" che si vendono in piazza... tanto per profumo, quanto per colore e sapore.

Cocito Irmão - Rua Paula Souza, 56 - Telefono Central 3517 - S. PAULO

Marsala Ingham, Cognac Boulestin, Vini fini e da pasto, Polverizzatori Vermorel, Formaggio Romano, Argentino, Parmigiano, Prata, Burro fresco, Ricolte grasse e mille altri articoli.

SCIROPPO PAGLIANO

L'ottimo fra i purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino guarisce la stitichezza, di pronta azione.

— La sua fama, che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà

— Guardarsi dalle imitazioni e dalle contraffazioni.



del prof. Girolamo Pagliano
 di Firenze

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

Rua Quintino Bocayuva, 4 - S. PAULO
 Rua Gonçalves Dias, 30 - RIO JANEIRO



Come principio non c'è male. Se continua così, però, non reggerò tanto facilmente al peso.



— Il adesso andate a dire che la Germania non si potrà più rialzare!

Una torpedina dirigibile a qualunque distanza e profondità IDEA NONA

Ho detto «una» perquanto sian due, di differente natura ed ugualmente dirigibili a 40, o 50 km.; ma — per non seccare il lettore con la descrizione di due apparecchi — ne illuminerò uno solo, la macchina più semplice, quella che ogni buon elettricista può comprendere e spiegare nei particolari che evito per mera brevità.

Per avvalorare il mio scritto dovrei fare un po' di storia; dovrei rivedere la prima idea del Lupinus nel 1864, e le modificazioni fatte poi dal Whitehead in Finme. Dovrei magari di volo accennare sul Hard-Castle, sul Obry e sul Brotherhood fino al Frank Lewitt, che, perquanto indirettamente, tracciò l'ultimo modello del Bliss Leawitt; (1) il modello che predominò quasi esclusivamente durante la guerra. Salvo, ben inteso, quanto possono aver fatto i tedeschi, dicke veramente sin'oggi nulla è arrivato alla conoscenza del pubblico.

E non c'è da dubitare. Il siluro p. es. che all'altezza dell'Elgoland — o dello Skager Rak come vogliono alcuni — affondò la «dreadnought» che portava lord Kitchner, si dice che non abbia scernato il barco, ma che invece gli abbia aperte delle grandi falle per il vuoto che spalancò nell'acqua. E sarà stato questo un caso isolato?

Ad ogni modo — per venire al fatto mio — il modello Leawitt, come tutte le creazioni congeneri è diviso in tre parti, ed ha la sezione «esplosiva», con cotone, accensore e valvole per carica idrostatica; ne ha una «meccanica», dove c'è l'oscillatore, il giroscopio, il sommersore, il surriscaldatore e l'albero delle eliche a doppia portata; e ne ha infine un'ultima «azionante», destinata al motore ad aria compressa.

Queste macchine, e bisogna dirlo, terribilissime in determinati momenti, non sono poi che dei proiettili imprecisi e lanciabili con portata molto inferiore a quella del cannone.

Sono degli inferni, è vero, ma inferni che si possono evitare in certi casi con la fuga o con la imbroffata di sprone. E guai se non affondassero in tempo opportunamente stabilito!

La torpedina mia, invece, che per ironia o per la sua forma denominai «Salmon», ha la qualità di un effetto singolare anco per la precisione del suo umanissimo colpo. A parte l'involucro, l'esplosivo e la fluttuazione calcolabile all'1 per 1000, — costruita — dovrebbe avere un compartimento meccanico, ed uno per la locomozione, che in questo caso sarebbe ad un clicca sola. Il comparto meccanico — avendo la torpedina una prima azione di dirigibilità «subordinata» all'operatore, ed una seconda o «autonoma», in direzione della massa ferrea che le sia più vicina — dovrebbe avere un completo apparecchio radiocinetico, capace di registrare le onde di Hertz, e di trasmetterle al

«relais» di un congegno di orologeria, azionante a bilanciere una rotella in ebonite. Su questa — traversata nella periferia da tre incastrate laminette metalliche — vi sarebbero appoggiate due forcelle d'ottone, in modo che il cilindretto, roteando a gradi sotto le loro estremità potesse, per l'una o per l'altra, stabilire due circuiti da postare alternativamente nella «cassa-comando» del timone sempre a seconda della volontà dell'operatore lontano.

Ed evitando qui, il parlare di pite fiacche o forti con relativi legamenti — perché chi intende di elettricità non ha bisogno di spiegazioni, e chi non ne sa, non capirebbe nemmeno con le più minuziose — dirò che questo «comando» del timone, è una cassa rettangolare di legno, avente in mezzo una bandiera mobile in ferro dolce, all'arbitrio di due possenti copie di elettromagneti, in relazione ciascuno, col circuito stabilibile sulla rotina e con le forcette che nominali.

È chiaro c'è, verificandosi un circuito sul cilindretto isolante di ebonite, (2) quello dei due grossi «relais» che si sentirà investito dalla corrente attrarrà la bandiera, la cui asta, con apposita ed elementare trasmissione, azionerà il timone nell'acqua. Questa parte del compartimento meccanico, sarebbe destinata alla «dirigibilità subordinata» alla volontà dell'operatore, il quale dovrebbe essere su un «draken-balon», sulla cofa di un naviglio o sull'alto di una montagna, per poter vedere il bersaglio e la torpedine, o l'antenna di ricezione, che dovrebbe alzarsi sul dorso del meccanico «salmon».

Ora, siccome la vita riesce quasi sempre cara a chi la vive ed a chi la langue, è fuori discussione che la parte nemica accorgendosi del filantropico messaggero, emetterà tante scariche elettriche da poterlo disorientare prima che si avvicini. Ed a questo avrebbero dovuto pensarci anco i due capitani Lalonde e Delvaux prima di sprecare 200 mila franchi nei cantieri di Antibes. Cosa che io non avrei fatto e che neppure perderei tempo a descrivere il congegno, se con altri elementi non non potessi documentarne la potenzialità.

Ne sia giudice il lettore, quello che fisicamente conosce l'ago magnetico e sa, magari superficialmente, spiegarsi gli errori delle bussole di declinazione.

E si fonda appunto in questo, l'autonomia dirigibilità della torpedine, le cui parti fatte ed sperimentate — per quella che non descriverò — sono macchine «posate a terra». E lo stesso risultato, con i legamenti di terra, lo ebbi in ulteriori e

tuttora in casa mia. Un giorno, alla ricerca d'una bussola per scoprire i giacimenti di ferro, costrui a frizioni un grande ago magnetico, con centro che arma di leggeri solenoidi e con bilico, circunilato alla terra su buona placca di rame. Fatto quindi entrare a ba so amperaggio una corrente alternata nelle spire elettrotliche, verificai che l'ago si dirigeva al lontano baraccone che per l'esperienza avevo prescelto, perché rarchiudeva delle svariate prove, che mi fecero pensare a molte cose ottenibili per effetto del magnetismo terrestre.

Collocato dunque quest'ago nella torpedina — come ho potuto verificarlo a Rio, che anco a molti chilometri di distanza esso si volta costantemente verso la nave in ferro più vicina — siccome la sua mossa a destra o a sinistra può stabilire dei circuiti sviluppabili, ricordando di quanto ho detto sulla cassa del timone, non è difficile comprendere la dirigibilità autonoma ed infallibile della torpedina, davanti la quale nessun harco può scappare. Naturalmente — dato che il bersaglio sia molto oltre la comune linea d'orizzonte — la prima fase della dirigibilità subordinata è sempre indispensabile per condur la macchina fino al punto che ragionevolmente deve essere abbandonata e dove magari automaticamente può o anzi deve abbandonare l'antenna. A questo punto o più in là — ed è tutta questione di orologeria — potrebbe cessare la funzione del «motore a scoppio», che non ha creduto opportuno descrivere, e cominciare quella del motore a «compressa surriscaldata».

E per i sottomarini? si dirà. Ma osservando la azione dell'ago magnetico che ho descritto, si comprende che questo può avere anco delle evoluzioni verticali, quando verticalmente si trovi una massa ferrea che lo attragga. Tanto più che l'apparecchio può avere una valvola idrica per l'equiparazione del volume dislocato.

Rispondendo poi ad altre domande del lettore, dirò che il ferro e l'acciaio forzatamente usato nella confezione dell'apparecchio — abbenché l'ago non senta che i corpi paramagnetici in relazione diretta con l'acqua — tutto deve essere non pertanto segregato con calotta di gesso rappreso, nella cui composizione entri il 30 per cento di bismuto metallico. I navigli che in seguito volessero preservarsi, dovrebbero avere una pittura isolante con gomma sciolta in benzina; e quindi la comune verniciatura, nella cui miscela si trovi in parti uguali il bismuto e l'antimonio a buona percentuale.

Ho valide ragioni di credere, che il fluido diamagnetico di queste sostanze sia più che sufficiente a neutralizzare le tendenze dell'ago, anco se molti accessori, come cannoni, torrette, ciminiere e altro restassero scoperti. Prof. E. BECCARI

(1) Chi volesse maggiori spiegazioni cerchi: «Storia generale della Marina Militare» del Vecchi; scritte da Jack la Bolina e n. 16 anno XVI di «Scienza per tutti».
 (2) Sulle onde herztiane, ho detto qualche cosa in dicembre u. s. parlando della «scintilla tenera in legfrat».

GARAGE AMILCAR

— de —
AMILCAR BAIETTI
 Officina de concertos e reparações de motores em geral
 N. 15, RUA SANTA ISABEL, N. 15
 Telephone, Cidade 2528

Il... pasto delle fiere



BARBAGIANNI — E poi si lamentano se io li affeco! Mangiano a crepapanca e non sono neanche capaci d'invitarmi al festino.

Piccola Posta

São Carlos — Ho paura che la tua famosa liquidazione non sia stata fatta. Notizie radiografiche da fonte pura e cristallina come quella del Moringuthno assicurano che S. E. il conte Bosdari ritornerà a Rio quanto prima. Si vede che il governo è stato così contento della sua opera che ha deciso di prolungargli la... puntazione nella sede sudamericana. Il guaio è che con questa misura viene punita anche la colonia italiana che non ne ha né colpa né peccato. Gli stessi telegrammi senza filo informano che Giolitti e Sforza hanno fatto all'ambasciatore una solennissima lavata di testa per l'incidente all'arrivo di Orlando in Brasile, lavata di testa tale per cui S. E. ha promesso solennemente non solo di rinunciare a qualsiasi conferenza dantesca, ma financo ai suoi prediletti studii.

Massimino — Invece di stare a perdere il tuo tempo a farci la concorrenza montando una grande libreria al Bom Retiro, faresti meglio a tenere gli occhi aperti. Non sai che stanno per nominare l'addetto giornalistico all'ambasciata di Rio de Janeiro? Ragognetti sta facendo un grande lavoro per scalzarti ed occupare lui quel posto che, viceversa, per onore e vanto del giornalismo coloniale, dovrebbe toccare solo a te.

Fatti avanti.

Sicumerà — Smentite, smentite, smentite! Le nuove macchine non sono affatto destinate ad un nuovo quotidiano. Almeno la consegna è di dire così... forse perché si sa dagli interessati che smentendo si conferma maggiormente. Forse non è che una trovata per fare più chiasso e sgominare meglio gli avversarii.

Reduce — La vostra domanda ci stupisce. Se non sapete voi quando uscirà il «Rinnovamento» destinato a rinovare la colonia, volete che lo sappiamo noi? Non è dai reduci che parte l'iniziativa? Oppure la medesima si è arrestata al programma scoppiettante e tambureggiante?

Ostreggheta — Cos'è venuto a fare Nasonelli di nuovo in Brasile? Ma... C'è chi assicura che sia stato investito di una missione diplomatica segreta dal governo. C'è chi dice che... avendo finito il mezzo milione di lire che si era portato via sia

venuto a fare quello che fa Rotellini, a prenderne, cioè, un altro mezzo.

C'è perfino chi ha il coraggio di affermare che il «Pasquino» voglia impiantare una filiale a Rio — come il «Fanfulla» l'ha impiantata al Braz — ed abbia offerto perciò due contos di réis alla settimana al buon Nasonelli per dirigerla. Vedremo. Quello che è certo, intanto, si è che egli ha già contrattato con la tipografia del «Pasquino», la stampa di 20.000 copie di un volume di 1.000 pagine di impressioni sul suo viaggio attraverso il teatro della guerra italo-austriaca - volume che andrà indubbiamente a ruba, specialmente se lascerà aperta di notte la porta di casa.

Raglionetti — Ma tu la mia amicizia, per quel poco che vale, l'hai sempre goduta, e la godi ancora non ostante tu mi abbia... liquidato in quel

SANTONIA PER DONNE E SIGNORE

CASA TOPAN

Stoffe estere - Grande novità

Confezioni ornatissime secondo gli ultimi modelli -
Abiti Tailleur e Costumi Italiani - PREZZI MITI

Si attende a chiamare per telefono Cadore 1012
N. 28. Rua Duque de Caxas N. 24

barbaro modo! Lo sai pure che io ho sempre avuto un tenero ed una predilezione speciale per le bestie...

Mi rallegro assai con te per le imminenti pubblicazioni della seconda edizione del «Notturno». Ma non sarebbe stato più economico e più semplice, nonché più spiccio, ritirare le copie della prima edizione che sono ancora presso il tipografo, causa il mancato pagamento? Oppure la prima edizione è già stata tutta... divorata dai topi?

L. R. — Stai attento che un giorno o l'altro verrà anche la volta della tua liquidazione. Anche solo se tu inciampi per la strada e cadendo ti rompi il naso, sei un uomo liquidato! Via, sta attento. Bisogna riconoscergli, in mancanza di altri, questo grandissimo merito: aspetta che gli altri facciano... le sue vendette.

Leghista — «Mala tempora currunt»... per le leghe nazionali, non ostante le onorificenze recentemente elargite dal Re per cementare le amicizie italo-brasiliane. Forse sarà per quello che nessuno si muove.

Barbagianni — Aspettare e non venire è una cosa da morire! Perché non metti di mezzo qualche grande «cavador»? Vedere gli altri mangiare a quattro palmenti, e sentire gli stimoli dell'appetito deve essere poco piacevole.

E si che gli amici te le avevano promesse quelle pubblicazioni.

Maestro — La commissione nominata dal governo per la scelta dei libri scolastici non si limiterà a scegliere questo o quel libro, ma farà anche di più. Anzitutto compilerà dei regolamenti per... premiare quei maestri che ricevendo in dono dai concolli i libri invece di darli ai loro alunni gratuitamente, li venno a vendere... ai librai, come è successo più di una volta in S. Paolo.

Studioso — Già! Deve essere stata una delusione non piccola per Barbagianni che sperava di

*Le cinque sigarette
più eleganti di J. Faub
usate il
«L'Espresso»
profumo tentatore*

Concessionario esclusivo per l'America del Sud: **Luigi Melai**
RUA DO CARMO N. 19 — TELEFONO 8088 CENTRAL — SAN PAOLO
Si vende nelle principali Profumerie, nella Farmacia Italiana De Mattia — Farmacia Borges — Alta Città di Firenze, Pitt. Bertl.

Pasticcio giuliano - Pasta di semolino - Pasta all'uovo

- MARCA -

ESPERIA

Preferite dai buongustai - Presso tutti i principali negozi
 Francisco Cusianna - Rua Cavandré N. 25
 Tel. 1751/1752 - S. Paolo

riuscire ad ottenere per il «Piccolo» un quarto d'ora di celebrità come l'aveva ottenuto il «Jornal do Commercio», con l'intervista del Conte Siciliano.

Lettere fanfollone — E' lei che non capisce! Tutti sono buoni d'andare ad intervistare un nome politico, o un grande scienziato, od un economista ecc. ecc. Il «fanfollone» ha voluto intervistare un ladro per fare una cosa diversa e maggiormente utile.

Impiegatuccio — Se aspettate l'apertura del nuovo Banco per migliorare, crediamo che aspetterete un pezzo. Con le leggi che vogliono applicare qui ai banchi stranieri è più facile che vadano via quelli che vi sono, anziché ne vengano di nuovi. Della «folada» venuta del Banco di Roma finora non si sa nulla di positivo.

Agente vapori — Siete curioso voi? Perché insistere tanto? I coniugi non se ne vanno se prima il patrio governo non li manda a prendere con un piroscalo apposito e non li risarcisce fino all'ultimo ventino dei danni sofferti in seguito... all'accettazione delle loro dimissioni.

Lettere — Non vale la pena rilevare le ciuccherie che il critico d'arte dell'«A Platina», ha stappato a proposito dell'imponente facciata del nuovo palazzo della Banca Francese e Italiana, scoperti negli scorsi giorni. Di stili ne deve capire tanto quanto lo e voi ne comprendiamo di guarany.

Karamella — Sei grande! Adesso capisco perché Barbagianni diceva una volta: «Se non sono idiotti, non li voglio come redattori nel mio giornale».

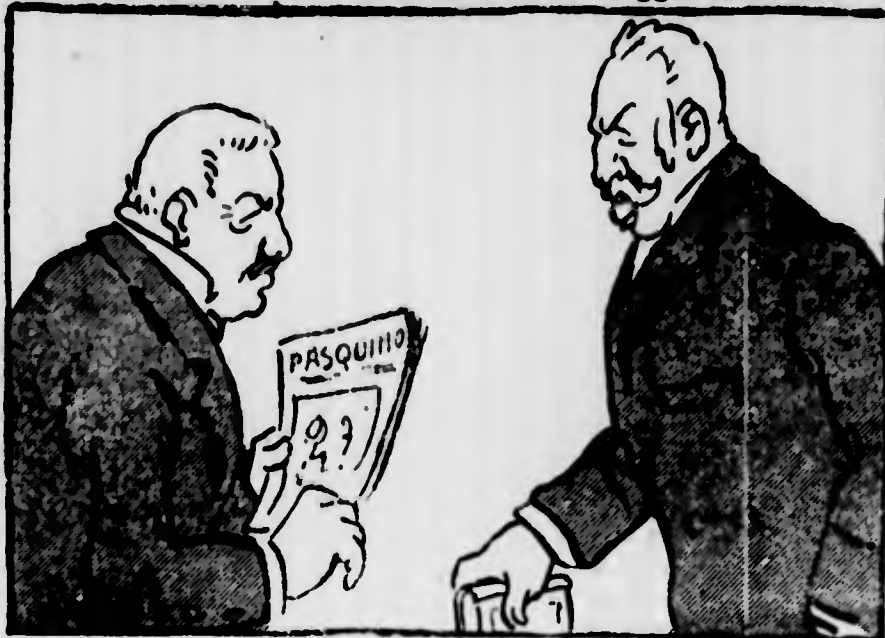
Ingenuo — Il nostro fine intutto ci dice che sotto quell'elogio funebre si nasconde un'abile «cavacção». Tuttavia non sappiamo né di che, né di chi si tratti.

Un bacio al bimbo.

Famelici — Mangiare anche sulla questione delle Scuole Italiane è troppo grossa anche se si tenta di desfarzar la mangiatoia con qualche nota polemica. Comprendiamo che l'appello è grande, ma in certi casi bisogna avere la forza di... soffrire la fame.

L'impressione generale è stata penosissima.

La relazione dell'on. Orlando sul suo viaggio al Brasile



ORLANDO A GIOLITTI — ... Meno male che c'è un giornale umoristico che può far prendere sul serio ogni tanto quella colonia...

Tabardillo — Danque per essere intelligenti bisogna essere ignoranti, cioè, bisogna correre dietro alle parole invece di studiare. E qui bonomo di Carducci che ricordava con vanto di aver fatto il suo stile con un bagno di filologia classica e latina. E Ludovico Ariosto che ricordando l'opera del suo maestro Istino diceva *penitus lignum dolavit me!*

Ma quelli erano poveri uomini, erano sgobboni, erano nulla di fronte a te, poeta vagabondo del Notturno. Uno, due, tre e sono tutti liquidati, proprio come nel giuoco dei bussolotti.

I nuovi ordini cavallereschi

E noi ingenni pensavamo che fosse finita tutta la carnevalata che aveva rallegrato l'età di mezzo, o che al più, non restasse come rara rinascenza storica di tempi che furono! Giosuè Carducci l'aveva affermato:

*La Libertà tocca il tamburo, e insieme
 Dileguan medio evo e carneval.*

Ma sì, audate a farla capire agli uomini! Un gingillo è sempre un gingillo, un distintivo qualsiasi solletica sempre la vanità umana, fosse pure una semplice foglia di malva.

Invece di farla finita, si creano titoli nuovi da agglungersi ai vecchi. Per parecchi secoli erano bastati i marchesi, i conti, i baroni, ecc. La moderna democrazia, senza abolire i vecchi titoli, ne ha creati dei nuovi per conto proprio ed abbiamo le molteplici varietà di cavalieri — che non hanno mai montato un cavallo — i cav. uff., i commendatori, i grandi ufficiali e via di seguito.

Tutto ciò nell'Italia monarchica. La Francia repubblicana, a sua volta, non ha voluto restare indietro, ed ha creato i suoi nastrini, le sue medaglie, le sue insegne che costituiscono la gerarchia della gran legione d'onore, una legione senza fine, sparsa per tutto il mondo.

Così dicasi di tutti gli altri paesi, monarchici o repubblicani. Il Brasile ha abolito tutti i titoli e distintivi nobiliari, ma ha creato i *capitões*, i *coroneis*, i *generaes*, e se viene qualche titoluccio dall'estero non riesce affatto sgradito.

Debolezze della borghesia, dicono i sovversivi. Debolezze di questa borghesia folla mentecatta che non sa staccarsi dal passato e che è condannata essa pure a sparire.

A farlo apposta i distintivi, i gingilli, i titoli coi primi passi della rivoluzione proletaria vanno aumentando. Dove trovate un buon socialista che non si senta in dovere di portare sul petto la medaglia di Carlo Marx? Dando un giro per le campagne più avanzate, dove la coscienza proletaria ha fatto maggior cammino troverete a migliaia i distintivi, medaglie, spille di Marx, di Engels, di Ferri, di Turati, a seconda dei gusti e delle tendenze.

Attaccamento al passato, si dirà, sopravvivenza di superstizione che scomparirà coll'instaurazione del nuovo regime socialista, bolscevista o anarchico.

O che verrà consolidato e legalizzato dal futuro potere — pensavo io ieri l'altro leggendo il *Combate* che recava questo telegramma da Parigi:

«Secondo un telegramma da Mosca i bolscevisti hanno istituito un ordine militare detto «Ordine della Bandiera Rossa». Il commissario del commercio del soviet ed il noto

“BRASITAL”

SOCIEDADE ANONYMA PARA O DESENVOLVIMENTO
 INDUSTRIAL E COMMERCIAL DO BRASIL

CAPITAL REALISADO Rs. 5.000.000\$000

Secção de Seguros
 AGENTE DE

MINERVA

CAPITAL 1.000.000\$000

COMMERCIAL DO PARA'

CAPITAL E RESERVA 1.200.000\$000

SEGUROS

CONTRA

TODOS OS RISCOS

SAO PAULO

Rua Libero Badaró, 109 e 111

Telephone Central, 176 - Caixa 185



il più squisito

RAPPRESENTANTI:
 FRANCHI, SANTOCCHI & VALLEGIANI

Lattuchella & Campana

— IMPORTATORI —

di Stoffe Inglesi

Si garantisce la provenienza
Vendita all'ingrosso e al dettaglio

Rua Boa Vista N. 54

Telefono: 4944 Central

S. Paulo

capo della cavalleria, Budenny, furono i primi ad essere decorati di questa nuova distinzione.

La è finita dunque. L'umanità è condannata a gingillarsi eternamente, in tutti i tempi e sotto tutti i regimi, colle sue decorazioni, coi suoi titoli, coi suoi quarti, più o meno legittimi, più o meno antichi. Anche il bolscevismo del soviet è caduto ed ha creato il suo "Ordine della Bandiera Rossa".

Lenin, il creatore dell'ordine, sarà il più gran cordone o cordonissimo dell'ordine stesso; Trotzki e compagni saranno gran cordoni della Bandiera rossa. Verranno in seguito i commendatori, cavalieri, ufficiali della bandiera coi relativi distintivi e, possibilmente, appannaggi.

Il governo russo che tanto si preoccupa della diffusione del bolscevismo all'estero non mancherà di decorare i più caldi e di stituti fautori del bolscevismo sparati per l'orbe terraqueo. Così in Italia avremo gli onorevoli Bombacci e Bucco gran cordoni dell'Ordine, mentre l'on. Misiano preferirà appartenere all'ordine di coloro che fuggono. Il commendatorato sarà concesso a molti nostri connazionali, tra i primi agli onorevoli Barberis e Abbo pel loro meriti scientifico-letterari.

Non mancheranno queste onorificenze di giungere anche a S. Paulo, dove pure gli ammiratori e fautori del bolscevismo non sono pochi. Vedremo così passeggiare per rua 15 de Novembro facendo bella mostra del suo rosone all'occhiello, primo fra i decorati dell'ordine della Bandiera Rossa Michelotto.

Una decorazioncella toccherà pure ad un valoroso professionista che sa conciliare molto bene gli affari suoi cogli ideali bolscevisti.

Ma chi vorrà vedere tutto lo stato maggiore delle decorazioni bolsceviste non ha che recarsi in rua Quinze dalle 11 alle 12 o dalle 15 alle 16, innanzi al sottoscala di Luigi Castello, dove quotidianamente si fanno le più profonde discussioni di politica, sociologia, economia e psicologia di S. Paulo. Qui, sul marciapiede brilleranno quotidianamente al sole — quando il cielo è limpido — tutte le decorazioni bolsceviste dalle più umili alle più elevate. Specialmente ora che siamo in carnevale.

Dr. Florestano Baudocchi, avvocato
Rua do Carmo N. 11 — S. Paulo

A La Ville de Londres

F.lli RICARDI

Rua S. Bento, 33-A

SONO ARRIVATI
Casemire Inglesi
ULTIMA NOVITÀ
in colori e disegni

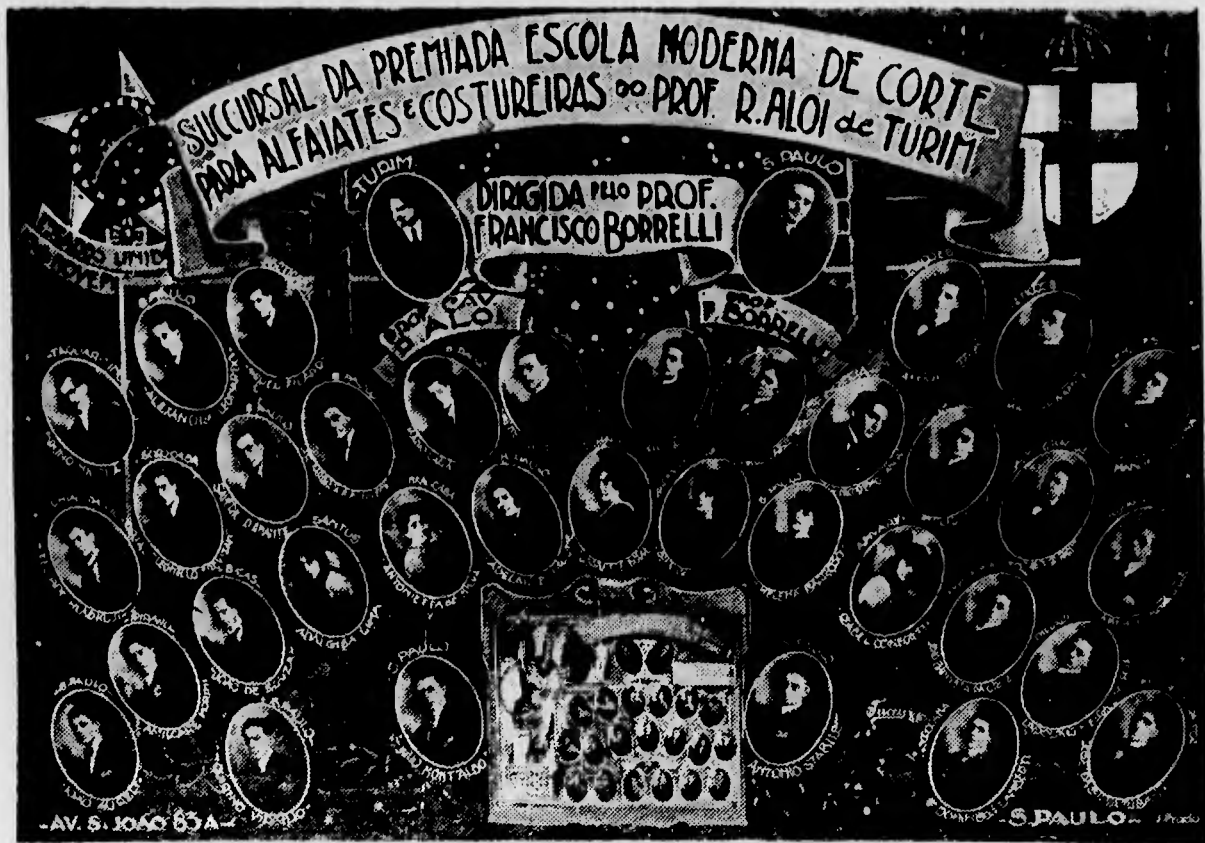
Ecco la chiave del successo!

Avere nella propria sartoria i figurini "L'Evoluzione della moda" della Scuola Moderna di Taglio del prof. cav. Aloi di Torino.

E' un fatto ormai indiscutibile che detti figurini sono gli unici meritevoli di stare in ogni sartoria i soli che possono accontentare tutti i gusti della più svariate clientele per la grande quantità, per la novità, per la eleganza dei modelli in essi contenuti. Sono i soli che si possono offrire al sarto al prezzo modicissimo; ed ognuno quindi deve assicurarsi il ricevimento dei figurini "L'Evoluzione della Moda", inviando \$35000, prezzo dell'abbonamento annuale, al prof. Francesco Borrelli, rua S. João n. 82, S. Paulo.

Succursale della Premiata Scuola Modern di Taglio per Sarti e Sarte, del prof. R. Aloi di Torino
diretta dal Prof. FRANCESCO BORRELLI - Rua S. João, 83 - S. Paulo

Allievi diplomati nei corsi del 1920



Regolamento gratis a richiesta

Il Proletario che protesta

Afanado Sgor Direttore

La samadu d'isertore, il costi-
dela Nordvde Nial-ano, miste
arldoto, andave a spazo, perll
Vorno, in meso alearille reg-
gie, porché ci continua il spa-
ghetto che eld preso a pensarre
ale pillole tedesche, o austriche,
che nonano nada di comune
con cuole il catramlana Hertell.
Amazzala cuol violento ste-
miata, el medo dandurre soul-
gno, e che sifa compagnarre da
cuoli che lo deverbano schiasat-
lo in galera!

Acusi va il mondo, sgor Di-
retorre, indove che vi sonno dei
spaghetti che bisogna aritrovar-
ci la suva senza per supostalli.

Lui diceva che il suvo succia-
liamo lera di cuola stupa che
ci provibiva dandurre la guer-
ra, invece Bisolatti, cavera un-
tro fegato, mi ti dicev che, le
suve ileie, lo bligiveno a farre
il suvo doverre perla patria.

Come si oia facilmente si
grata di carognismo concentrat-
o porché adesso, che uno piú
in guerra, invece di aver meho
dei astrlachi ciú medo di papar-
si un franco di bengalatte dai
sui patrizi, di miniera che lui
sarebe, como chi diceva, una
stremista cui si vole mai aritro-
varre nei casi stremi

Fanno la rivoluziona e... parti-
te! Cun questi campioni, cheu sabe,
como nela ride sotto i basti il
puero Giolitti che ci manda le
guardie reggie per difenderlo,
porché r benne che uno acópino,
cunsi perdi la razza di onesti
rivoluzionagli inócuvi che sonno
la groglia del uosso parla-men-

Pò Azul
EIS
A PAZ
DAS FAMILIAS COM A
DESTRUIÇÃO
DAS BARATAS
EM TODAS AS DROGARIAS

FABRIL DO NOVO REINO DE BRASILIA DE MATTEO & C.
RUA DO PLESAPO, 8 - SÃO PAULO - LABORATORIO - RUA DO CARMO, 41

to. Ma, anni facia ridere perché
sino in vido, a vederre di oneste
robine che cui, che fano svenire
i profiti Ci sonno Vacirca che
vole la rivoluziona conil cortello,
Nouba-ci, invece dele medesime,
la vole conil rivolvero e Misi avo
la vole a base di squaquavella,
che auco onesta le uarma che,
in certi cassi pole pretarre.

Intanto mi parese che la fu-
mata rivoluziona la facciu fra
di loro e in plateia sela ride un
mondo. E dirre cuma volta per
farre i paliaci cisi favano pa-
garre. Como lo trocatto il mon-
do login giorno! Perla cui cuole
militi adimmostra, a luca pome-
ridiano, che cun tanti spechietti
perle le lódoie, cuol coitado di
puero povo, unsi piú che pessi
piliarre e miti acaba nel ventre
dunna balenna, como un Gio-
nita cualuncue. Che fessi! Ma,
si unno la vole a lesso, e laltro
la vole a rosto, vole dire che
precisa che il Cuoco miti facci
dove piatti e va a cabarre, ehin
tanto che miti discutono, la les-
so e il rosto selo pappa il Cuoco
e bona uote a chi ficca.

Pela cui cuole mi parese che
sipa mesmo il sistema dari tar-
darre sempre mais la rivo di
cuol afamado sole dela venire,
che sonno piú di cincuantai chiú
la speto e un riva mai, ne a
pau. Le verdade che i russi, cano
vuto pressa, si sonno fatti un
sole perconto suvo, ma mi pares-
se che gnanco cuolo un serve
per tuti di miniera che anco i
preli miti sonno adiventatti so-
cialisti, che il fratto Chiavolino
celo avva messo in pratica, conil
suvo libero amore che parese
in possilabe, che ciamo fato un
buruglio del diabo, conil cui cuole,
melo sahutto e miei dicco, con bon
rispetto parlando, il suvo solito
e sáduvo.

[VICIO PROLETARIO

Consigli economici

Se non hrami intossicarti,
Fugai il vino ed i liquori
Oppur nuoti.

In S. Paolo, voleni.

Semplicista.

Farmacista.

A dispetto dei gaieni

Vende, arrischia,

Se ne infischia.

Ma assai piú pericoioso

Delle signorine citate

E' colui che di deriate

Fa provvista ai bisognoso...

Statti iungi dai merciato.

Dal macello e dal vlnaio.

Dario poi di vero cuore

E saró sempre sincero.

Augurando al buon lettore

Che m'intenda; dico il vero:

La farina e il caolino

Vanno assieme amalgamati,

E gli zuccheri filtrati

Pien di bianco polverino.

E il butirro!! Oh, poveretto!

Soi di latte fa difetto.

Signorine, sul salame

Non mi fermo,

Anzi affermo

Che al suino mai gravame

Neile fabbriche va fatto:

Con gran tatto

Altra carne vi s'impiccia

Per salsiccia.

Ed il latte battezzato!!

Piú del vino bastonato,

Con cho acqua?!? Lettor mio,

Che di te si dolga Iddio.

La farina al caolino

E gli zuccheri filtrati.

Burro, pane, latte, vino.

Tutto, tutti adulterati.

Se poi vuoi

Asteneri dai mangiare,

Puoi crepare

D'aitra forma piú soave.

Meno grave.

Fernet Brioschi

Diró poi di giornalisti,
D'avvucati
Affaccendati
Di poeti e d'arraristi;
Ma quest'oggi per scirlia
Statti attento, vado a dirli:

Se a passeggia, tutacano,
T'imhattessi in quel tal Gianni
Serra gli occhi, tura li naso...
Sala azar... Gratta i cordoul,
E il colgona malanni...

CONSELHEIRO

Opere di Notari

Quelle Signore
Treno di Lusso
I Tre Ladri
Un Terrorista
Dio Contro Dio
Con la mano sinistra
Le prime sassate
Esercizi spirituali

Volumetti elegantissimi

Rilegatura Artística in Pelle

Prezzo di ciascuno 35000

Tutta la raccolta (8 vol)

— 205000 —

Interno 10910 in più

Libreria del Pasquino.

Non domandate,
esigete questo sapone!

SABONETE
SANTELMO
HYGIENICO
REFRESCANTE
Preparado por
Guifry
RIO

É COMO O DINHEIRO
A TODOS AGRADA

Non domandate,
esigete questo sapone!



Il Re dei Fernet

Il Fernet dei Re

FERNET
BRIOSCHI



FANFULLA DEI PICCOLI

LA NOVELLA DEL LUNEDI'

L'uccello magico

C'era una volta una bambina di sette anni chiamata Tilde. Sarebbe stata buona se non fosse stata cattiva.

Un giorno la mamma invitò tanta gente golosa a mangiare le castagne arroste.

— Voglio mangiarne anch'io delle castagne, disse Tilde alla mamma: quindi quando sarà l'ora chiama a che me.

Venne la gente golosa e si sedette a tavola. La mamma chiamò Tilde e questa di lontano rispose: *coccodè*, ma non venne. Le castagne andavano scomparendo nelle gole dei golosi e Tilde non compariva. La mamma la chiamò di nuovo. Quella rispose da lontano: *coccodè*, ma non venne.

Quando l'ultima castagna scomparve nell'ultima gola dell'ultimo goloso apparve Tilde piangendo:

— Ih, ih, uh, buh, bah.

— Perché piangi Tilde?

— Ih, ih, uh, buh, bah.

— Vuoi le castagne?

— Ih, ih, uh, buh, bah.

— Non ce ne sono più, ma ora vengono gli uccellini arrostiti. Vuoi un uccellino?

— Ih, ih, uh, buh, bah.

Vennero gli uccellini e la mamma per far tacere Tilde le mise subito innanzi un uccellino; ma Tilde continuò tuttavia a piangere come prima.

— Ma dimmi, Tilde, che cosa hai, che cosa vuoi, che oramai è lunga.

— Ih, ih, uh, buh, bah.

— Ma non ti piacciono gli uccellini?

— Sì.

— Non è quello lì che vuoi?

— No.

— Vuoi quest'altro?

— No.

— Ma che cosa vuoi?

— Voglio il più grosso.

— La madre meravigliata da tanta precocità lasciò che la Tilde stessa si scrivesse e questa alla prima occhiata scoperse il più grosso e te lo acciuffò senz'altro.

— Ma come si fa a spiegare tanta perspicacia, chiese la madre meravigliata?

— E' la natura che parla, figlia mia, disse la nonna, è la natura che parla e fa da maestra in casi simili.

D'allora in poi tutte le volte che Tilde faceva i capricci, per tranquillizzarla le davano un bell'uccello che produceva immediatamente un effetto magico.

LINA TADATTI

IL MAGO BARUFFO Filastrocca per i piccoli... mentecatti

Il Mago Baruffo
più sciocco che buffo
vestito di giallo
con creste di gallo

va in giro tutt'occhi
cercando i giornalisti più sciocchi,
quand'ècco una sera
— che Poel non c'era —

incontra al caffè Girondino
un tale dal lungo codino.

E il Mago Baruffo,
più sciocco che buffo,

attento lo guarda
pensando è una guardia
scrutando se a caso è un segreta
che sta aspettando Goeta.
E il Mago furbone
si mise a grattarsi un . popone.

Ma quel dal codino,
facendo il cretino
tal qual Vincenzo
pensò: se lo aspetto
mi prende. Andiaucene a letto.
A fare un sonnetto.

Appena nel letto
solino soletto
con aria di eluco perletto
le mani incrociate sul petto
da buon animale
a russar comincio come un maiale.

il corpo suo frale
ripieno di vino,
sognando il divino
pranzetto. Ma invece al mattino
si trova vicino
un mago che pare un suino.

La mia filastrocca,
bambini, vi par troppo sciocca?
la colpa non tocca
a me, ma al "Fanfulla",
che il volgo trastulla
col dargli un giornale da nulla.

DOTTOR

Luigi Cesare Pannain

Chirurgo dentista
dell'Ospedale Umberto I

Rua 15 de Novembre, 6, sala 4

Telefono Central 1959

Chinina Casamorati

Insuperabile contro la caduta dei capelli

Agente esclusivo: **LUIGI MELAI**
Rua de Carmo, 19 - S. PAULO

PICCOLE PREDICHE Ginetta la saccote

Ginetta è una bella bambina di 10 anni, vivace, intelligente, studiosa e sarebbe la gioia della mamma, se non ne fosse la disperazione.

Già Ginetta è una saccote che vuol sapere tutto, che vuol mettere il naso in tutto, che nulla lascia passare senza dire la sua, che pare già una Rossana fatta.

La mamma la sgrida di sovente, rimproverandola ogni volta che, pretendendo saperla lunga, dice qualche bestialità.

— Bada, le dice la mamma, che le ragazze dalla lingua lunga non trovano marito, perché gli uomini non amano le donne che parlano troppo, e peggio ancora, che la sanno troppo lunga.

Ma è come parlare al vento.

Ora, toccò una bella lezione a Ginetta in occasione delle feste.

Una sua zia, una vecchia che ama molto i bambini altrui, usa invitare in casa sua, in occasione delle feste, molti bambini di tutte le età, giovani e vecchi, bambini lattanti e bambini rimbambiti.

Già, la notte di Natale, la zia invitò in casa sua molte bambine, ed a mezza notte scoperse un grande albero di Natale, al quale erano appesi tanti bel maritelli.

Ognuna ebbe il suo, ma la Ginetta rimase e senza. E vedendola piangere la zia le disse:

— Per te non c'è marito, perché colla tua lingua lo faresti scappare subito.

Si correggerà ora Ginetta? Speriamo di sì, se vuol prendere marito.

TIKKY TAKKE

La posta dei piccoli

Sandro — Perché il papà ti dà le sculacciate invece del ceffoni? Perché, carino, il culo non ha denti e non c'è quindi pericolo di romperli e doverli sostituire con denti d'oro.

Abigail — Che cosa devi rispondere e come ricambiare? Mandagli un "biberon", e digli che vada a balla.

Lulu — Racconta tutto alla mamma di lui e sta certa che lo aggiusterà per le feste.

Parisina — Sei ancora troppo giovane per essere "parisiina". "Les articles de Paris", imparerai più tardi a conoscerli.

COMUNICATI

Per una Conferenza del sottoscritto

Anzitutto una dichiarazione. Curata: «Penso come voglio; scrivo come so. Me ne strafotto dei critici chierichini; rispetto i competenti. Ringrazio chi sa — educatamente — correggermi; disprezzo — facendo — chi presume, imbraffa e sfregia la pinta». Ed ora, al perché di questo comunicato.

Leggo nell'ultimo numero dell'«Italia che scrive» tredici righe a me dedicate, voglio dire, dedicate alla conferenza «Raffaello Sanzio da Urbino».

Non le trascrivo: — qui, in San Paolo, qualcuno le ha ripubblicate (tra un cappello *dannunzianamente* ragognettiano e una chiusa *porcamente* ragognettiana) per «liquidare», aiutato dalla signora Eva Tea, un suo furioso stroncatore, il suo più furioso stroncatore: io, Floresto Bandecchi (1).

«Male cosa il patriottismo in letteratura», scrive la Eva dell'«Italia che scrive», copiando una frase di un filosofo tedesco, e aggiunge: «Or pensate in critica e in estetica!». Secondo questa Eva il patriottismo in letteratura fa sorridere o fa indignare... Forse che al forse che no... Accetto, per oggi, l'afortismo e domando: «Perché, o signora mia stimatissima, perché, leggendo la mia conferenza, non ha sorriso? non s'è indignata?» («Pure non ci è riuscito di indignarci e nemmeno di sorridere, leggendo questa conferenza...»). «Perché?» — Perché, rispondo io, perché in questa conferenza ho saputo, CON SENTIMENTO DI VERO ITALIANO E CON SENTIMENTO DI ARTISTA, unire letteratura e patriottismo; ho saputo unire questi due sentimenti, e così bene, da mandare a gambe all'aria Eva Tea, Schopenhauer e... l'afortismo... E DI CIO' IO ME NE VANTO!

Segue Eva Tea: «... leggendo questa conferenza, dove è fatto D'OGNI ERBA UN FASCIO. Il poverello d'Assisi e Dante, Fiume (12) e Raffaello, Arrigo Boito e la questione romana (13) e in bibliografia (?) Paul Bourget e Andrea Corna accanto a Dante e a Francesco d'Assisi...»

Conclusione: Eva Tea o non ha letto il mio opuscolo, o, leggendolo, ha capito un... bel niente e lo dimostro.

La conferenza «Raffaello Sanzio da Urbino» obbedisce all'ordine progressivo dei seguenti capitoli: I) Commento ai versi «La terra molle, lieta e diletta simil a sé gli abitator produce». II) La corte di Urbino, La famiglia di Raffaello, Infanzia del Sommo Pittore. III) Raffaello nella famosa «bottega» del Perugino Pietro Vannucci. *Lo sposalizio della Vergine e L'Incoronazione di Maria*. IV) Raffaello a Firenze, Artisti fiorentini, Nuovi studi dell'Urbinate, *Le prime trionfali madonne, La deposizione della croce, I ritratti di Angelo e Maddalena Doni, Il ritratto di sé stesso*. V) Le cosiddette «maniere» di Raffaello. VI) Il papato di Giulio II e il ponteficato di Leone X, Raffaello a Roma. VII) *La Stanza della Segnatura*. VIII) *La camera di Eliodoro, La camera dell'Incendio, Le altre madonne, I ritratti di Giulio II e di Leone X*. IX) *La Bibbia di Raffaello* (Logge del Vaticano), *Il trionfo di Gialtea*, Raffaello architetto capo della Basilica di San Pietro e soprintendente delle antichità di Roma (Bolla papale del 7 aprile 1515). X) I capolavori: *Santa Cecilia, La madonna sistina, La trasfigurazione*. XI) Raffaello e la Fornarina. XII) Morte di Raffaello, Roma, 6 aprile 1520. XIII) Una pagina del Prof.

Basilio Magni esortandosi a tornare all'antico. XIV) Conclusione: poche parole invitando gli uditori a gridare «orgogliosamente superbi e superbamente orgogliosi: VIVA L'ITALIA...». Svolgendo questo sommario... credo di non aver fatto D'OGNI ERBA UN FASCIO... Nella mia conferenza, opera di divulgazione, c'è ordine, c'è chiarezza, c'è semplicità. E me ne vanto!

... In bibliografia (?) Paul Bourget e Andrea Corna accanto a Dante Alighieri e a Francesco d'Assisi...

Anzitutto, un vero critico, un critico onesto, non giudica un'opera, leggendo la «bibliografia».

Se così fosse, stroncherei un migliaio di autori e di que' boni, cara e stimatissima signora Eva! La quale signora Eva, leggendo a pagina 52 dell'opuscolo la nota bibliografica, ha capito... un corno e lo dimostro.

Le prime 14 opere che cito sono tutte opere in PROSA; l'ultima di queste opere è «Sensazioni d'Italie» di Paul Bourget opera in PROSA!

Srguono poi le opere in VERSI, e da me consultate. Il più antico dei poeti citati è Francesco d'Assisi; seguono, cronologicamente, Dante Alighieri, Francesco Petrarca, Torquato Tasso, Alessandro Manzoni, Alearo Aleari, Giosuè Carducci, Arrigo Boito, Gabriele D'Annunzio (9); succede (10) un'opera in PROSA (M. Losacco, Razionalismo e Misticismo) — messa lì, a bella posta, per seppellire i grandi poeti del piccolissimo fascio di versi Floresto Bandecchi, autore del poema drammatico «Francesco d'Assisi». Concludo: Paul Bourget SEPARA gli autori di opere in PROSA dagli autori di opere in VERSI, ed ecco perché Eva Tea, nulla comprendendo, trova accanto a Paul Bourget, Francesco d'Assisi; ed ecco perché io... — disponendo così le opere consultate — ho fatto d'ogni erba un fascio!!! Povera critica!!!

Ancora...

... Il poverello d'Assisi e Dante, FIUME...

La signora critica Eva Tea, leggendo la prima parte della mia conferenza... ha capito un... corno... il secondo!

Corrado Ricci, l'insigne autore dell'«Ultimo ritratto di Dante», nel bellissimo volume «Santi ed Artisti» (pag. 178, 179, 191) (2), svolgendo lo stesso tema da me trattato a pagine 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 dell'opuscolo, cita Francesco d'Assisi, Dante Alighieri, Paul Bourget, Carducci, Leopardi; anch'io cito questi autori — e cito di PRIMA MANO — aggiungendo Gabriele D'Annunzio (un brano dell'orazione in morte di Giosuè Carducci, prosa e versi). Secondo la teorica (?) di Eva Tea, il senatore Corrado Ricci — e perdont l'illustre italiano il mio ardire — ha fatto d'ogni erba un fascio!!!

Et voilà de la critique!!!

... Fiume...

Dovendo leggere il brano surriferito, pensai mandare un saluto al Poeta-Soldato, e, spezzando la frase, dissi: «Signori, una parentesi, oggi più che mai doverosa, mi obbliga a spezzare la frase, ed io la spezzo, per voi e per me, mandando da questo ospitale Brasile un reverente saluto al Poeta-Soldato, a Colui che, impavido, contro la camorra di Versailles, e ad onta dei nepoti degeneri di un Machiavello e di un Cavour — là nella Gemma dell'Istria — rende alla Patria la dolente città — a nostra città — spiegando a vent' d'Italia, sotto il cielo d'Italia, sulle torri d'Italia, tutto, solo, bello, glorioso il Tricolore... E alla città, non fatta italiana, ma resa alla Madre, rivoli oggi e per sempre il saluto italico e trascorra la spiaggia latina

Ma dove Dolo i templi ostenta a Roma e a Cesare e gridi ai palesi nemici d'erti — più eroici dei nemici d'oggi — e a questi subdoli tutori, a questi facitori della pace inglese, a questi leoni della nota favola — a loro — i briganti moderni — e al Mondo: Italia, Italia, Italia! E ripresi, dopo una prolungata ovazione, la frase interrotta...

Eva Tea ha capito... proprio nulla! Il saluto al Poeta e il saluto alla città di Fiume sono una parentesi, una parentesi che dice a chi non ha perduto il ben dell'intelletto: «Ecco una bella e sentita — patriotticamente sentita — PARENTESI!».

Ancora...

... Arrigo Boito e la questione romana...

A pagina 55 e seguenti dell'opuscolo parlo a lungo della *Disputa del Sacramento*. Per non fare ciò che fece l'oratore ufficiale della Dante Alighieri — prof. Morelli — cito, descrivendo la parte superiore del bellissimo a fresco (gli angeli), versi del prologo del Mehistofele... Rilegga Eva Tea quelle pagine — attentamente mi raccomando — e dirà: «meglio così! Almeno non c'è plagio! Enrico Panzavola non ripeterà al Bandecchi — come PUO' ripetere all'altro — non rubare!»

... e la questione romana...

Marco Minghetti (Raffaello, Bologna, Nicola Zanicchi, 1885) scrive: Giulio II, nemico di Alessandro VI, ordinò a Raffaello di effigiare nel *Trionfo del Sacramento* Dante Alighieri a Girolamo Savonarola. Io (pagina 38 e 39 dell'opuscolo), citando un brano del *Perfetto Cortegiano* di Baldassar Castiglione, combatto l'opinione del Minghetti. «Raffaello volè eternare ed eterno, manifestando i sentimenti della sua indignazione per i corrotti ministri della Chiesa, nel Tribunale Romano (La stanza della Segnatura) il Giudice (Dante) di certi giudici (i papi) e la vittima, la santa vittima (il Savonarola, arso vivo a Firenze il 23 maggio del 1498) di un tirannello... di un Alessandro Borgia... E noi, o signori, contemplando la *Disputa del Sacramento* — e vedendo Dante Alighieri e vedendo Girolamo Savonarola, non possiamo non ripetere i notissimi versi: «Ahi, Costantin, di quanto mal fu madre Non la tua conversion, ma quella dote Che da te prese il primo ricco padre...».

Eva Tea... vede in questo mio «brano polemico» rinnovata la questione romana... questione, credo io, morta e sotterrata il XX Settembre del 1870!! *Risum teneatis...*

Ho risposto agli argomenti (?) di Eva Tea...

Questa signora mia stimatissima promette passare il mio opuscolo al Museo del Risorgimento Nazionale...

No, cara e stimatissima signora mia! Ancora no! Rilegga prima la mia conferenza: riscriva gracchiando (Ricorda le rane di Giovanni Pascoli?) altre tredici... o tredicimila righe... (come vuole) e poi, mandi pure il mio modesto lavoro al Museo del Risorgimento Nazionale... dell'Impero celeste!

Confessi, stimatissima signora mia: « Questa volta ho preso lucciole per lanterne ».

POVERA CRITICA!

S. Paolo, 23 gennaio 1921.

FLORESTO BANDECCHI

(1) *Il Piccolo* — 21 gennaio 1921.

(2) Rileggo le stesse citazioni nell'ultimo volume di CORRADO RICCI — *Raffaello*, edizione di lusso. — Fratelli Treves.

Sale estero "Favilla,"

è il migliore del mondo. Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Favilla, Lombardi & Comp.

Generi alimentari all'ingrosso

Rua General Carneiro, N. 61 - S. PAULO - Cassella 312

Deposito proprio. "Desvio Lombardi" BRAZ

SERPENTINE FROU-FROU

Medic a 70\$000 al migliao
Nella "Casa das Miudezas" dei
FRATELLI DEL GUERRA
Rua Florencio de Abreu, 127 a 131 - S. Paulo, Tel. Cent. 8232
Lancia profumi **RODO**
Confetti - Serpentine **IRIS**
CHIEDERE LISTINO DEI PREZZI

IL "PILOGENIO,, (utilissimo in qualunque caso)

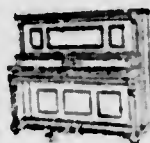


Distrusione della ferfera

Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO,, fa nascere capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO,, impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO,, serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeiletta
Pilogenio sempre Pilogenio
In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

Fabbrica di Pianoforti - Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: Rua Tupy, 59



Si riparano e al ritornano pianoforti vecchi. Qualsiasi pianoforte, creduto inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti.
Accordi 10\$000
Telefono Cidade 2262



CALZOLAI

Prima di fare acquisti di forme

per SCARPE visitate la fabbrica E. GRIMALDI - RUA FLORENCIO DE ABREU, 134 - ove troverete un vasto "stock" di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME. :: ::

Marmoraria Tavolaro Fondata nel 1894

M. TAVOLARO

Ha sempre in deposito marmi grezzi bianchi e in colori. Eseguisce qualunque lavoro in marmo.

Esposizione permanente di lavori funerari.

Deposito e Officina:

Rua da Consolação, 98 — Telefone. Cidade, 1167 — Casella Postale, 867

"Farelo" puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

Rua S. Bento N. 61-A S. PAULO

Casa di Mobili "Goldstein"

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili in tutti gli stili e qualità. Letti di ferro semplici e smaltati. Materasseria. - Tappezzeria. - Stoviglie, utensili per cucina e altri articoli concernenti a questo ramo.

Jacob Goldstein

Prezzi ragionevoli e vantaggiosi

Abbiamo l'automobile a disposizione degli'interessati senza compromesso di compra
Telefonare n. 2113 cidade - Rua José Paulino, 84

PIANOFORTI ITALIANI ANELLI

CREMONA

Unica Concessionaria nel Brasile:

SOCIEDADE COMMERCIAL

ITALO-AMERICANA

Rua Libero Badaró, 109

Casella 125 - Tel. 4299 Cent.

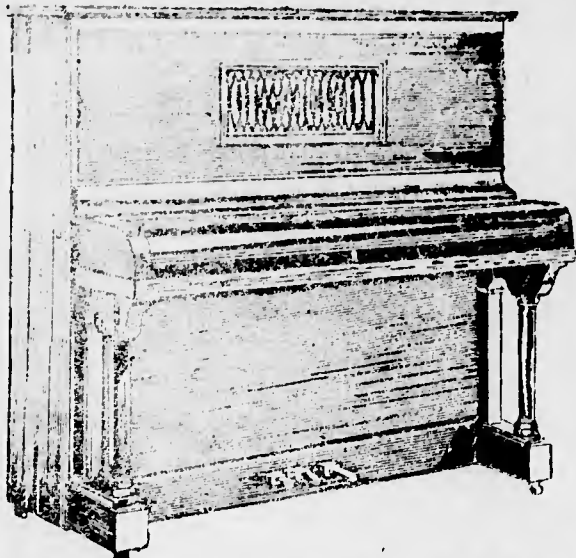
S. PAULO

GLI OTTIMI
FRA I MIGLIORI

Esposizione e vendita presso lo
STABILIMENTO MUSICALE

Campassi & Camin

Rua Libero Badaró, 135 - Telefono Central 4582 - S. PAULO



VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi, d'uva nazionale, che possono garrigliare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, coi carni e frutta e per guarirne i denti - Birra fina, Liguori, Bibite senza alcool. Aceto senza acido acetico. Cltrato di magnesia. Saponi. Vini bianchi ed altre bibite igieniche. Catalogo gratis. OLINTO BARBERIS - Rua Paraiso, 25 S. Paulo - Telefono, 158 Avenida.

Calzature da uomo

Buone calzature a prezzi minimi Grande vendita alla CASA YPIRANGUINHA, senza il bisogno di simulare del prezzi ribassati.

Rua Quint. Bocayuva, 37

AGENCIA COSMOPOLITA

Figurinos e riscos para bordados

Rua Dr. Luiz Barretto, 41

Telephone Avenida 1066

Caixa postal, 2-F - S. PAULO



J. Aloise & Labadessa

Confecções a capricho Especialidade em obras de cinta

RUA LIBERDADE, N. 56

Telephone, central 3844 - S. Paulo

ROCCO MOSCA

SARTO

Novità della stagione delle Case: Dornelli, Frias e Horn
di Londra

Praça Antonio Prado, 8 (subs.) - Tel. Central 2020

VITTORIO TESO

Legatoria di libri, cartonaggi e doratura

Rua dos Gusmões, 98-B - Telefone (Cidade) 3066

LA PIU' ACCREDITATA DE S. PAULO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine
esattezza e a prezzi modesti

Officina Elettrica-Meccanica

O. SEVERINO & C.

Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 63 - Telefone, Central-167 - S. PAULO



Instalazioni e riparazioni di macchine
elettriche e meccaniche in generale.
Materiale elettrico - Motori - Gene-
ratori - Dinami - Transformatori
Telefoni e centrali tel-fonici
Vie aeree e ascensori - Parafulmini
di alta e bassa tensione - Chiavi
Gambus (Genc) per isolatori, ecc.
Fabbrichiamo



Prodotto della Distilleria Bellard, di E. Manograsso & C. - S. PAULO

Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte

Barbera finissimo spumante - Grignolino - Brachetto
Barolo - Barbaresco - Nebiolo - Moscato di Canelli
Freisa - Bianco Secco

VENDETA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

PIETRO GRASSO

Importatore

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI
Rua D. José de Barros, 15, 15-A - Telef. Cidade 5083 - S. PAULO

Ao Fogão Paulista

'Verdadeiro Economico'

Unico nel genere che non teme competenza, tipi moderni da
essere rivestiti con mattonelle di qualsiasi qualità, solidi, ele-
ganti con un funzionamento perfetto.

Si accettano ordinazioni sia dalla città come dall'interno,
con annessi articoli sanitari.

REA & LA REGINA

Ladeira S. Ephigenia, 20 - Tel. Cidade 5894 - S. PAULO

Laboratorio

Specialità in reazioni
di Wassermann
Wassermann-Roscher

Esami completi di sangue, urina, feci,
spubi, sacco gastrico, pelle, polsi, seni,
ulcere, latte, liquidi patologici, tumori,
oro-reationi, ecc.

di Analisi

e ricerche cliniche

Rua Quintino Bocayuva, 36 A - aperto dalle 8 1/2 alle 5 p. - Telefono: 425 central

Dr. LUIZ MIGLIANO

Medico - Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Braz
Residenza: Rua Lavapés, 182 - Tel.: Central-2100

Dott. Salvatore Pepe

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e posteriore.
Cistoscopia, Cateeterismo degli ureteri

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35

Consultorio: RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 9 (sobr.)
dirimpetto al Teatro Municipale

dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

TELEFONO, 4896 CIDADE

S. PAULO

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo-Dentista dell'Ospedale Umberto I
e Beneficenza Portoghese

Specialista della cura della Puzza Alveolar
(Denti che si muovono)

Rua Libero Badurô, 120 (subrtao)
Telefono, 5140-Central

SALVATORE MAGLIANO

SARTO

Nuova rimessa di stoffe inglesi della ditta G. C. Dickinson & C.

Rua Boa Vista, 23 (Sobr.)

Telefono Central 2518 - S. PAULO

Malattie della Gola, Naso e Orecchi

Dott. Oswaldo Pulssegur

ex interno del Prof. Schileau di Parigi con
lunga pratica in Berlino, Monaco e Vienna.

Capo specialista dell'Ospedale del Braz.

Residenza e Consultorio:

Rua Florencio de Abreu N. 91 - A

Telefono Central 5036

Consulti dalle 13 Alle 17.

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE



REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le Drogherie, Farmacie, ecc.

Fonderia Generale e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECANICA E IMPORTADORA DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 - S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fon-
deria di Ferro e Bronzo in grande scala.
Specialità in colonne per qualsiasi uso, por-
toni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti,
scale, forbici, ponti, turbine, macinatoi, pompe,
"buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

A. COLAMARINO

AVENIDA S. JOÃO N. 109

CALZATURE

da UOMO - SIGNORA E BAMBINI

Modelli eleganti

LAVORAZIONE PROPRIO ESCLUSIVAMENTE A MANO



SCIROPPO S. AGOSTINO

Se volete depurare il sangue, rinfrescare il sangue, pu-
rificare il sangue.

Se volete combattere le intossicazioni dei veleni organi-
ci che si formano nello stomaco e negli intestini.

Se volete liberarvi dai malanni, provate questo salutare
Sciroppo che trionfa delle più disperate infermità.

Unici concessionari per Brasile

Macedonio Cristini & Filhos - S. Paulo

TRIANON RESTAURANT

Tea-Room-Café

MODERNITA' - LUSO

COMFORT

Avenida Paulista

Alfredo Pellegrini e C.

CONFETTERIA FASOLI - Rua Direita, 5
Tel. central - 279 - Rappresentanti della
Ditta Faccenda Antonino di Canale - Pie-
monte. - Vini fini e da pasto delle se-
guenti marche: Barbera, Orignolino, Ne-
biolo, Brachetto, Freisa e Moscato. Prezzi
modici. Si accettano ordinazioni per ri-
messe dirette.

IL BUON VINO FA IL BUON SANGUE

Per fare buon sangue e avere buon vino, dirigersi in

RUA VICTORIA, 158

ove si trovano i migliori vini PIEMONTESI a prezzi
popolari. - Specialità in vino LAMBRUSCO

Antonio Bellinello - Telefono. 3018 - Cidade
S. PAULO

Frigorifico "A Sul-Americana,,

Della Pasqua, Duvina & C.^{la}

MONTE VENETO - Rio Grande do Sul

Filiale: Rua do Seminario, 8^a - Telef. 3474 Cid. - S. PAULO

Indirizzo Telegrafico: - SULMERINA



Codice: - RIBEIRO

MARCA REGISTRATA

Premiata nelle Esposizioni di Porto Alegre, 1916 - Pelotas e Rio de Janeiro, 1918 :: ::

Grande fabbrica a vapore di prosciutti, mortadella, salami, pancelle affumicate, capocollo.

Deposito di formaggi e altri prodotti. Vero strutto di maiale, qualità finissima :: ::

CINGHIE "MAMMUTH,,

Senza rivali

Per la sua confezione
**Resistenza
e Durabilità**

Sono gli stessi consumatori
che lo dicono

Unici Agenti in tutto il Brasile

Holmborg, Bech & C.

SAN PAULO - RUA LIBERO BADARO' N. 169

RIO DE JANEIRO - RUA S. PEDRO N. 106

OLEO SOL LEVANTE

PARA COSINHA E SALADA

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

Producto de 1.^o ordem

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestivel importado.

As nossas novas installações em **Agua Branca** produzem um

Oleo superfino

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excellente qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, tambem no seu proprio interesse, devem exigir só

Oleo Sol Levante

Agua Radio-Activa de Lyndoia

Temos em deposito para prompta entrega



Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 253

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

== DIFFIDA ==

OTHECA do Esta
a Dr. João Mend-

VOLETE LA SALUTE ?

Nell'interesse della vostra
salute esigete

Ferro-China

— GENUINO —

BISLERI

di FELICE BISLERI & C.
di MILANO

la cui firma é riprodotta
sul' etichetta e sul colla-
rino che avvolge
la capsula ::::

Rifutate le imitazioni sempre
dannose e spesso nocive.

Domandate sempre



Ferro-China Bisleri

Concessionaria, la Ditta Paganini, Villani & C. - Milano

SALI NATURALI PURGATIVI

DELLE R. R. TERME DI

MONTECATINI

Non irritanti. Curano stomaco, fegato ed intestini

In vendita presso tutte le buone Farmacie e Drogherie



FEVEREIRO